





میرزا فتح علی خان قزوینی

CHECKED

Check

196



میر عظیم



سوانح عمری

۱۸۱۵

## خاندانِ پیدائش - حالتِ مملکت

”میں ایک نوجوان لڑکی کیلئے جو تمہاری سرپرستی میں ہے ایک شوہر تلاش کر رہا تھا۔ یہ رازا ایکسنز کی اپنی میزبان اور اپنے وزیرِ اعظم آرگن میٹ ویف سے رخصتی گفتگو تھی۔ عین جوانی میں شادی کے بیس سال بعد زار کی بیوی کا انتقال ہو گیا تھا۔ ایکسز اور ناد جو اُس وقت زندہ تھی بہت مصیبت میں مبتلا تھی۔ ایک بڑا کتا بنا اور محبوظ الحال اس تھا۔ درود سرے کی صحت خراب تھی۔ تخت کا وارث کو بیٹا تھا اور اسے ہر شخص کو امید تھی کہ زار و دوسری شادی ضرور کریگا۔ لیکن دلہن کا انتخاب ذرا پیڑھی کہیر تھی۔“

زار اپنی بات کا پکا تھا۔ اسے حسین شرمگین اور سیاہ چشم لیا مارٹن کو اپنی لکھ بنانے کے لئے پسند کیا تھا۔ یہ لڑکی اسکے مرحوم خزانچی سرل مارٹن کی بیٹی تھی۔ یہ شخص ایک شریف خاندان سے تھا اور ایک لڑائی میں کچھ مدت گزری کہ لیا تھا۔ شوہر کا اشارہ زار ایکسنز مچلو مچ کا خود اپنی طرف تھا۔ یہ وہ موقع تھا کہ جب روس کی تمام قابل پسند نوخیز و مشیزہ لڑکیاں زار کے حضور

میں ہمیشہ کی گئی تھیں۔ اور اس نے خوبصورت سیاہ چشم ٹالیا کو پسند کر لیا تھا۔ ۱۱ فروری ۱۹۷۸ء کا دن مقرر تھا۔ کہ جس روز ہر شہر اور گاؤں سے ملکہ بننے کے میدان میں ہزاروں کی پسند کرنے کے واسطے جسم ہونے تھیں۔ اور ٹالیا نار شکن اس انتخاب میں انتخاب کا فخر حاصل ہوا اور وہ زاروس کے شہنشاہ بیگم بانی گئی۔

زاروس کے ایسے انتخاب نے تمام درباروں میں ایک طرح کی ناراضگی پھیلادی تھی اور فخر خواہوں کو منتخب شدہ دلہن اور اس کے خاندان کی سلاسی کا اندیشہ پیدا ہو گیا تھا۔ زاروس کے منہ چرے اور اس شادی کے تعلق سے اپنے منصوبوں کی توجہ کا اندیشہ ہو۔ اور لوگوں کو خوف ہو کہ سب داہن سے واقعات کا پھر سامنا ہو۔ اور منتخب زاروس کو ناگہانی موت یا جلا وطنی نصیب ہو۔ زاروس کی اس سے پہلی منگیسر کو جب دل ہی دل شاہی لباس پہنا یا گیا تھا اور اس کے غمہ نگار اس کے بال بہت زور سے گوندہ تھے کہ اس پر کسی قدر بیہوشی طاری ہو کر گئی تھی۔ درباری سازش سے اس پر زاروس کے سامنے خوب حاشے چڑھائے گئے تھے۔ اور ایسیوں نے رشوت لیکر بد نصیب یو فیمیا سوا لوشکی کو شہر مع ہٹلانا شروع کیا۔ اسپریت بچاری مع اپنے عزیز واقارب کے ساہیرو یا میں جلا وطن کر دی گئی تھی۔

شہنشاہی میراڈالو غورگی کا انجام اس سے بھی بڑھ کر افسوس ناک ہوا تھا۔ اور میراڈال سے اس کی شادی ہونے والی تھی۔ شادی سے ایک روز پیشتر شام کو نوٹش اس کا انتقال ہو گیا تھا۔ لہذا وزیر اعظم میٹ ولین کی خواست پر بیٹی کی نسبت جو خدمت تھی۔ وہ کسی طرح بھی بلا وجہ نہ تھا۔ کیونکہ شادی کی مخالفت بہت زور سے کی گئی تھی۔ اور نوٹش عام پر ظاہر ہو گئی تھی۔ جس وقت زاروس کی انتخاب کی خبر تمام شہر اور گاؤں میں پھیلی۔ ایک روز صبح کو وہ غمگین طور پر آئے۔ اور بیٹی وزیر اعظم پر ہاتھوں کی نالایکام دھکا دیا گیا تھا۔ اور سمجھا تھا کہ اس نے سحر کے زور سے شہنشاہ کو ہٹا دیا۔ اور یہ سچا ہے اور جاوہر گری سے مٹا دیا کہ لایکا منظر پر لایا گیا ہے اس زمانہ میں۔ اور اس نے کہا کہ اس کی تحفہات سے پہلو تھی کیا ہوا ہے۔

زاروس کے شہنشاہ زاروس کی بیگم کو زاروس کہتے ہیں +

اس پر شادی ملتوی کی گئی۔ اور نہایت سخت تحقیقات اور اذیت و ملامت کے بعد مہر مہر بے قصور ثابت ہوا۔ بہت جلد شاہی شادی طے ہو گئی۔ اور ۹ ماہ کے التوا کے بعد عام خوشی اور دہرم دہام کے ساتھ ٹالیا زارینہ روس تسلیم کی گئی زار اپنی بیوی سے بہت خوش تھا اور دل و جان سے اس کا شیا تھا۔ اس کو اپنی بیوی کی ہر گز جدائی گوارا نہ تھی۔ اور باوجود زار کی بیٹیوں اور ان کے لائقوں کی ناراضگی کے دربار میں فوراً خوشنیاں منائی گئی۔ مگر زار کی خوشی اور خرمی اُس وقت دوبالا ہوئی جب ۳۰ مئی ۱۸۷۹ء (۹ جون مطابق نرسائل) کو ایک بیٹا پٹیر پیرا ہوا جو بیٹیں پٹیر اعظم کہلائے۔

۲۰ جون کا دن ویسے ہزار کے اصطبل کے واسطے قرار پایا۔ اس کا نام اس کے باب الکنسنے رکھا تھا۔ اور اسی واسطے سنٹ پیٹر اور بال کے عرس کے روز اُس کو اصطبل دیا گیا۔ ہم کو رسومات کی تفصیل اس طرح معلوم ہوئی ہے بچے کو ایک پہنے دار جھولے پر بٹھلا کر گرجا کو لیکے۔ تمام راستہ پر متبرک پانی چھڑکا گیا۔ شاہی پادری نے رسم ادا کی۔ دوسرے روز ایک عائشان منیا کی گئی۔ اور مہمانوں کو رخصت ہوتے وقت شیرینی دی گئی۔ پھر ایک اور رسم جو خاص روس میں مروج ہے ادا کی گئی۔ یہ رسم بچے کا قد تاپنے کی ہوا کرتی ہے۔ شیر خوار پٹیر ایک تختے پر ٹایا گیا اور اس پر اس کی لمبائی اور چوڑائی اتاری گئی۔ چنانچہ یہ اس کی پیدائشی پیمائش اب تک سنٹ پیٹر برگ کے گرجا میں محفوظ ہے۔

پٹیر کو لوگوں نے لکھا ہے کہ یہ لڑکپن میں بہت مضبوط اور تندرست تھا۔ اس کا دل اور جگر دونوں توانا اور چست تھے۔ جو بہت جلد تکمیل کو پہنچ گئے۔ چھ مہینے کی عمر میں یہ ادھر ادھر کو دھا پرتا تھا۔ اور اپنے والدین کو بہت عزیز اور پیارا تھا۔ اسکے خد متکا رون میں بہت قامت آدمیوں کا ایک خاص گروہ ملازم تھا۔ اور ہر قسم کے سید کھلونے اس کے کھیل کے واسطے تھے۔ لیکن چھوٹے چھوٹے ہتھیاروں سے یہ بہت خوش ہوا کرتا تھا۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ اسکو اناہل عمر ہی میں سپاہگری کا شوق تھا۔ عیش و عشرت کی گود میں اسے

پرورش پائی تھی۔ مگر جیسا کہ ہم کو آگے چلکر معلوم ہو گا۔ اس نے اس عیش و عشرت سے کنارہ کر کے اپنی رعایا جیسی سادگی اور جفاکشی اختیار کی ہے۔

پیٹر کو جاہل کا خطاب دیا گیا ہے۔ اور شاید کئی وجوہات سے مغربی نظروں میں ایسا ہی سمجھا گیا ہو۔ لیکن پیٹر اس کے کہ ہم اس شخص کی نسبت کچھ رائے قائم کریں ہم کو اس کی ابتدائی تعلیم پر نظر ڈالنی چاہئے۔ ہم کو خیال رکھنا چاہئے کہ اس کے لڑپن کے زمانے میں اعلیٰ طبقہ کی لوگوں کی بھی تعلیم و حقیقت بہت محدود تھی۔ ٹھوڑا سا نورنج جغرافیہ پڑھ لیا یا شاید کبھی کبھی کچھ علم موسیقی اور صرف دو کچھ ٹوٹا پھوٹا حساب سیکھ لیا۔ شاید صرف اتنی ہی چیزیں تھیں جنکا علاوہ دنیا کے اس زمانہ میں سیکھنا ممکن تھا۔ اب دیہندہ زار کو کیا تعلیم ملی تھی؟ بہت ہی کم۔ روس میں باقاعدہ مدارس کا تو پتہ ہی نہ تھا۔ اور اس زمانے کے جوانوں کے لئے غیر مالک کے حالات معلوم کرنے کا ذریعہ صرف تصویریں ہی ہو کرتی تھیں۔ اور خاندان رو میناف کے لوگوں کا بھی یہی حال تھا۔ لیکن پیٹر کی بہت خوش قسمتی تھی کہ اس کے واسطے ایک معلم یکم و ٹوٹ دستیا ب ہو گیا تھا۔ اس معلم سے اس نے دنیا کی دو کتابیں پڑھیں اور اس کے ساتھ ہی اس کو لکھنا اور گانا بھی سکھایا گیا ہے۔

پس اس میں پیٹر ابھی بچہ ہی تھا۔ کہ اس کے باپ زار کا ایک انتقال ہو گیا۔ اور زار کا بڑا بیٹا تھیوڈور جو اب اس کا جانشین قرار پایا۔ اس امر سے ہمارے ہمارے حالات میں ایک انقلاب عظیم واقع ہوا۔ نئے زار کے رشتہ دار فرقہ دار شکن کے تھے۔ سخت مخالف تھے۔ اور اس واسطے انہوں نے وزیر عظم میرٹ ویف کو جہٹ جلاوطن کر دیا۔ یہ سزا اس پر لسنے جلاوطنی کے جرم کے عوض تھی۔ زارینہ کے باقی تمام رشتہ دار بھی جلاوطن کر دیئے گئے۔ اور خود زارینہ نے اپنے بچوں پر پیٹر اور ایک بیٹی تھالیا کے پر پور سے شش کی کو بھینچ لی گئی۔ یہ ماسکو کے قریب ایک چھوٹا سا سکرنی مقام تھا۔ اور اسی جگہ انہوں نے تھیوڈور کی سالانہ حکومت کا زیادہ تر حصہ صرف کیا جو ان زار کی صحت کبھی

درست نہ ہوئی۔ اور اس کی حکومت کو اس قابل میں غرض میں دربار کی سازش سے نہ بچا  
لیکن فرقہ نارنگن کے واسطے ایک انقلاب آئے والا تھا۔ جس کا کہ ظہور جوان زار کی  
شادی سے ہونا شروع ہوا۔

ہم پہلے درباری سازش کی کیفیت کو کہہ چکے ہیں لیکن یہ ایسی خفا کی نہیں  
تھی جیسی کہ جوان زار کی شادی سے شروع ہوئی تھی۔ شیوہ ورن کی شادی کی  
خواہش ظاہر کرنے سے پہلے چھٹے کھڑے ہوئے۔ فرقہ ملو سیلو سک کا اس وقت  
اقتدار بڑا ہوا تھا۔ اور ڈوڈو غور کی سطر پیٹر یا قومی محافظ کے انسداد کا ارادہ ان کی  
پاک تھا۔ اس نے اپنے تفرقہ دار و نثار غیب ہٹلایا۔ اور اگا تھا اگر دشمنی ایک پونڈ کے  
شریف زبور و نسکی کی ہتھی پسند کی گئی جیسا کہ ارادہ تھا یہ تھیوڈور کے سامنے  
پیش کی گئی اور اس نے اس کو پسند کیا۔ اس دم اس لڑکی کی نسبت ایک  
جھوٹی افواہ فرقہ ملو سیلو سک نے اٹھائی۔ لیکن فوراً اس کو جھوٹ ظاہر ہو گیا  
ناوانے اگا تھا سے شادی کی مگر شاہی کے بعد یہ فوراً ہی مر گئی۔ اس کے انتقال  
کے بعد میٹ ولف معزول وزیر نے یہاں تک اپنا اقتدار بڑھایا کہ اس کی ایک  
دہم کی بیٹی زار کی دوسری بیوی پسند کی گئی بیٹ ولف جو کہ اس وقت جلاوطن  
تھا بلالیا گیا اور اپنے عہد پر بحال کیا گیا۔

اس وقت معلوم ہوتا ہے۔ کہ بیوہ زارینہ (پیٹر کی والدہ) کے گرد ہاتھ  
بڑھ گیا تھا۔ دوسری شادی کے چند بلبلوں جب مٹی سٹنڈ میں تھیوڈور کا  
انتقال ہوا تو پیٹر آ موجود ہوا۔ درحقیقت اس کا ایک بڑا بھائی ایوان اس کے  
باپ انکسٹر کی بیٹی بیوی سے موجود تھا۔ لیکن ایوان قریباً مخبوط الحواس تھا اور  
اور اکو خطرہ ہوا کہ تمام حکومت اس کے متعلقین فرقہ ملو سیلو سک کے ہاتھ میں  
پڑ جائے گی۔ اور یہ بات روسی امیروں کو کہ پیٹر کو برا لگتی تھی۔ کیونکہ ان میں اور طاقتور  
فرقہ ملو سیلو سک میں قدیم سے دشمنی چلی آتی تھی لہذا امیروں نے پیٹر کو زار بنانا  
پسند کیا۔ جو کہ معزول وزیر اعظم کی صلاح سے حکومت کرے۔ کیونکہ یہ وزیر اعظم

ایسے سٹر پیٹر دس میں ایک بہت بڑی فوجی طاقت تھی جو حکومت کے امور میں بارہا ناجائز مداخلت  
کر کر رہا تھا۔



عام میں بھی ہزل غریز تھا۔ اسلئے تمام امرانے بخود کے پیٹر کے واسطے رے دی اور  
 رہنما شدی رعامت اُن کو مدد ملی۔ سو تیلی ماں چہ نکہ خاندان میں سب سے بزرگ  
 تھی یہ نائب السلطنت قرار پائی۔ لیکن شہزادی صوفیان کے ہمیشہ ایوان سے  
 بدست وق تھی۔ اور اپنا رعب چاہنے کو اس نے لوگوں میں ایک خوب موثر تقریر کی تھی۔  
 صوفیہ کے اس امر سے طرہ بظہر نہایت متحکم ہو گئے اور تین دن تک خونریز خانہ جنگی ہوتی رہی۔  
 ایوان کے قتل کی بے بیجا دغاواہی پر لوگ بھڑک اٹھے۔ اور ابراہر حملہ کیا۔ اعلیٰ ترین خاندانوں  
 کے ۶۰ سے زیادہ لوگ قتل ہو گئے۔ صوفیہ نائب السلطنت مقرر ہو گئے۔ اس بلوہ میسٹ  
 دلہت اور زارینہ طالیہ کے کچھ اور رشتہ دار مارے گئے۔ لیکن آخر کار اسن بحالی ہو گیا  
 اور ایوان اور پیٹر دونوں کو تاج پہنا کر پہلو بہ پہلو زار بنایا گیا۔ اور ان دونوں کٹھ پتلیوں  
 کی شکل صوفیہ کے ہاتھ میں رہی تھی۔

۶ جولائی کو ان کی تخت نشینی کا جلوس نزار پایا۔ اور ہر طرح سے شوش

کی گئی کہ یہ دہری رسم ایسی احتیاط سے پوری ہو کہ دونوں کم سن زاروں میں کوئی  
 ظاہر فرق نہ معلوم ہو۔ ان دونوں کی پوشاکیں ایک ہی کپڑے کی بنائی گئیں۔ بلکہ  
 میں تک کہ شمعین جو ان کے ہاتھوں میں تھیں وہ بھی ایک ہی لمبائی کی تھیں۔  
 جس تخت پر پہلے الکسندر بیٹھا کرتا تھا۔ اس کچھ بیچ میں جنگلہ لگایا گیا۔ اور دونوں  
 لڑکے تاج پہنے کے واسطے بیٹھے۔ معمولی رسومات ادا کی گئیں اور جلوس اچھی طرح ختم  
 ہوا۔ اب ہم اُس مہم کے باقی جھگڑوں کو پھر دہیتے ہیں اور پیٹر کے لڑکھن کاحال  
 کے بقدر بیان کرتے ہیں +

## پیٹر کا لڑکپن۔ جہاز بنانیکے منصوبے اور حملے

صوفیہ اپنی نائب السلطنت ہوتے اور صغیر سن مشہور ہونے لگانی کے زمانے میں  
 کم سن پیٹر کو کچھ بہت وق بنیں کرتی تھی۔ اس نے تمام اقتدار اپنے ہاتھ میں  
 لے لیا۔ اور پیٹر کو علیحدہ رکھا۔ لیکن چونکہ ضروری کاغذات پر پیٹر کے دستخط  
 لازمی تھے۔ لہذا اس سے کچھ بچے و غنائی نہ کی جاتی تھی۔ کسی امر کے یہ نہیں ہر

ہوتا ہے کہ صوفیہ کو پیٹر سے حسد تھا۔ مگر ہاں اس امر کی تردید کی تحریزیں موجود ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ فرد کسی شک کی بنا پر یہ تردید کرنی پڑی ہوگی۔ تاہم صوفیہ درحقیقت نائب السلطنت تھی اور بہتیت محبوبی اپنے اختیارات کے ذریعہ اس نے اچھی طرح حکومت کی۔ لیکن پیٹر کو بجز ہتھیاروں اور جنگی طیاروں اور جنگی بازوں کے اور کسی انتظامی امر کا بہت ہی کم شوق تھا۔ لکھا ہے کہ جب یہ واسکو کے قریب اپنے محل میں رہتا تھا تو اس کے پاس اکثر ہتھیار رکھا کرتے تھے۔ لیکن گیارہ سال کی عمر سے پہلے پہلے اس کے پاس کوئی اصلی توپ نہ تھی۔ اور اس موقع پر اس نے خود اپنے ہاتھ سے ایک توپ چلائی۔ اس تمام عرصہ میں یہ اپنے بڑے بھائی سے بہت اچھی طرح پیس آتا رہا۔ اس کا بڑا بھائی اپنی مجبوظہ الحواسی کے سبب سلطنت کے کاموں کے ناقابل تھا پیٹر اپنے بھائی کی نسبت بہت قد آور اور تندرست تھا۔ اور گیارہ سال کی عمر میں ۱۵ برس کا معلوم ہوتا تھا۔ لکھا ہے کہ سنہ ۱۴۳۱ء میں سیلون کے سفیر نے اس کو دیکھا کہ ۱۵ سالہ خیال کیا تھا۔ اور جس وقت سفیر نے اپنے سفارتی خطوط پیش کئے تو دونوں زار کھڑے ہو گئے لیکن یوان نے اپنی کم مہنی سے اس کا ردائی کو کبیتہ رد کا۔ اور بے محل اپنا ہاتھ بوسہ دینے کو دیا۔ مگر پیٹر ہوشیار تھا۔ اور جب تک اس کا بھائی گفتگو ختم نہ کر چکا یہ خاموش رہا۔

سنہ ۱۴۳۳ء کا اختتام تھا کہ کم سن زار پیٹر نے ایک مشہور رسالہ پر دیوہ سے شکی کی بنیاد قائم کی۔ جو کہ اس دم تک ایک مشہور شاہی جنگی رسالہ شمار ہوتا ہے۔ اس نے چند جرمن افسروں سے دوستی پیدا کی اور ان کی مدد سے کمی وافر بھرتی کئے۔ جیسا نام پلے سولجر (کھلاڑی سپاہ) رکھا گیا۔ تھوڑے ہی عرصے میں وافر و فکی تعدادوں میں بڑھتی گئی۔ اور یہاں تک ذہنیت پہنچی کہ تمام گاؤں ان سے بھر گیا۔ اور ان کو سبھی نامی کے پاس ایک اور مقدمہ برآ بلو کرنا پڑا۔ اور ایک اور جرمنٹ طیار ہو گئی اس طرح سے ایک سپاہی کی عمر میں وافر و فکی سبھی اور بہت سے امیر خاص طور پر پیٹر کی طرح بھرتی ہو گئے۔ اور اسی کی طرح لوگوں سے دیکر بڑا عدد و فہر ترقی کرتے گئے۔ سنہ ۱۴۳۵ء میں چچک اور بخار کم سن زار کے جنگی شعلوں میں خلل انداز ہو گیا لیکن یہ جو تختہ دوبارہ اپنی سپاہ کی اعتراف کے قابض ہوا تو اس نے ان کو

جنگی قواعد کے مطابق ہر ایک امر کی مشق کرائی۔ اس طرح سے قلعوں کی تعمیرات اور ان کی اقتصادی حیثیتوں سے نوشی کے جلسوں اور وارد دستوں کی ملاقاتوں میں یہ تیرہ سال کی کو پہنچا۔ جس شخص سے اس کو کچھ بھی جنگی آگاہی مل سکتی یا کسی مشکل صفت پر اس کے مدد سے غالب آسکتا تو اس کے ساتھ یہ نہایت غلق اور بے تکلفی سے پیش آتا اور وہ شخص کسی رو بہ کا ہوتا۔ صفت یا حرفت کی خواہ کوئی چیز ہوتی یہ اس کا حشودہ شہانہ تھا۔ اور مشائخ میں قبول اس کی پیشتر صوفیہ کے یہ ہم انہوں سے واقف تھا۔ مشائخ میں پیٹر نے مجلس سلطنت میں نشست کی۔ لیکن اس وقت ہی اس کا دل اپنے دور افتادہ ساتھی سپاہیوں اور پریو برے شناسکی کی نقلی جنگوں میں لگا ہوا تھا۔ اس کے بعد ہی اس نے اچھی طرح تعلیم میں توجہ کرنی شروع کی اور ہر جہاز بنانے کے اعلیٰ خیال نے اس کے دلبس جگہ کھڑی۔ یہ امر مفصل ذیل طریق سے تکمیل کو پہنچا۔

معلوم ہوتا ہے کہ پیٹر نے کسی فاصلہ مانپنے کے کہ ذکر سنا تھا۔ اور جب شاہزادہ ڈو غور کی فرانس جانے کو تھا تو زار نے اس سے ایک اصطربا اور ایک آلتدیں لانے کی فرمائش کی۔ شاہزادہ یہ پیریں لایا مگر جب اس سے ان کا طریق استعمال پر چھا گیا تو اسے مجبوراً اترار کر نا پڑا کہ اس کو خود ان کے استعمال کا طریقہ پوچھنا بھول گیا تھا۔ اس ناگہانی ضرورت میں کسی نے ایک ڈچ سوداگر فرنیئر زمرمن کا ذکر کیا کہ شاید وہ اس کا استعمال جانتا ہو۔ کیونکہ یہ ایک ہنرمند آدمی تھا۔ یہ فوراً طلب کیا گیا۔ اور اس نے اس عقد سے کو ایسی خوش اسلوبی سے حل کیا کہ پیٹر بہت خوش ہوا۔ زمرمن کی زیر نگرانی پیٹر نے تعلیم پر محنت کرنی شروع کی اور اس وقت سے یہ سوداگر زار کا دلیری ریشہ اور ہمراہی بن گیا۔ پیٹر ایک دوزمرمن کے ساتھ پھر رہا تھا کہ اس نے ایک مقام پر ایک پرانی مشکتہ انگریزی قطع کی کشتی دیکھی۔ اس نے اس کو فوراً اپنے غونہ کے لئے پسند کیا۔ اور اس کی مرضی ہوئی کہ رمت کرا کر یہ پانی پر چھوڑی جائے چنانچہ یہی کشتی زورس کے بحری محکمہ کی بنیاد ہے لوگوں کا خیال ہے کہ یہ کشتی ملکہ ایلزبتہ نے زار ایوان خونخوار کو بطور تحفہ کے بھیجی تھی۔ غصہ مض کچھ ہو اب اس کو برطیر دوس کے جہتہ

کہا جاتا ہے اور تمبر کا سنڈ پیٹر سبرگ کے گرجا سنڈ پال ادیٹر کے پاس منتقل  
 سے رکھی ہوئی ہے۔ اب ہم کشتی بنانے میں زار کی ترقی کا حال لکھتے ہیں\*  
 جسوقت پیٹر نے انگریزی کشتی کو دیکھا۔ تو یہ اس کو پانی پر چھوڑنے  
 کے واسطے بہت ہی بے صبر ہوا۔ اور زمرن کے قول نے کہ "باد بانوں سے یہ ہلکے  
 مقابلے میں جانچگی" اس کے اشتیاق کے شعلہ کو اور بھی بھڑکا دیا۔ کم غر زار کو  
 اس کی مرمت کی جلدی پر بہت بے صبری تھی اور ایک شخص کا رسٹن برانٹ  
 کام پر لگایا گیا۔ یہ شخص پیشتر الکسنر کے واسطے بحیرہ کیسپس پر جہاز بناتا رہا تھا۔ مگر  
 وہ نا اہل ہی ہے۔ برانٹ دل و جان اس کی مرمت میں مصروف رہا۔ اور ٹھوٹے  
 عرصے میں کشتی وریا سے نیزا میں ڈالی گئی اور برانٹ نے سکان پر بیٹھ کر اس کو غنی لف  
 اور موافق دہار پر چلا یا کم سن بادشاہ کو بھلا کب صبر تھا۔ یہ فوراً کشتی میں کود پڑا اور  
 زمرن کی ہدایت کے بموجب اسوقت پہلے مرتبہ کشتی کو چلا یا۔

جیسے کہ کھلتے کھلتے بھوک زیادہ ہوتی ہے ایسی ہی اس کو اپنی پہلی  
 کامیابی سے حرص زیادہ گئی۔ اب پیٹر کو وسیع سمندر کی سطح پر اپنی کشتی چلانے کا بہت  
 اشتیاق تھا۔ آخر کار اس کی یہ آرزو پوری ہو گئی۔ تب جھیل میں چٹ کو گیا۔ مگر یہ دیکھ کر  
 کہ اس کے واسطے اس مقام پر اپنی پہلی کشتی لانا نا ممکن تھا۔ اس نے اس مقام  
 پر نئے جہاز بنانے کا ارادہ کیا۔ پیٹر اپنے دوستوں اور برانٹ کے ساتھ یہاں خود  
 کام کرتا تھا۔ لیکن باوجود اس کی محنت اور اس کے دوستوں کی ہمت وہی  
 کے اس کی طیاروں کے کھل ہونے سے پیشتر سوسا آہنچا۔ اور پیٹر کو مجبوراً ماسکو  
 کو واپس جانا پڑا۔ لیکن اس کا دل اس امید سے خوش تھا کہ موسم بہار میں اس کے  
 جہاز جھیل پر تیرتے ہونگے۔ اسوقت اس کا عظیم کے آثار صرف ایک  
 پرانے گرجا کے کھنڈرات ہیں اور چند مشہیر جو کہ قیاساً پلنے گھاٹ  
 کے معلوم ہوتے ہیں۔

ابنا پیٹر ماسکو واپس آیا۔ اور چونکہ جہاز اب بن نہیں سکتے تھے انہ  
 اپنی سپاہ کی طرف پھر اپنی توجہ مبذول کی۔ اور اس وقت بھی درحقیقت  
 پیٹر کے طرف ازرقہ امرا اور صوفیہ کے طرفداروں میں سازشوں پر سازشیں

ہو رہی تھیں۔ جنکے انجام میں صوفیہ کے طرفداروں کی بربادی کی نوبت پہنچی۔ اب پیٹر کو اپنی شادی کی فکر ہوئی۔ کیونکہ یہ مناسب تھا۔ کہ تخت کا وارث کوئی بیٹا بھی پیدا ہو۔ اور آخر کار نوجوان بوڈو کسیا کو پیٹر نے اپنی بیوی بنانے کے لئے پسند کیا۔ اور ۶ فروری ۱۸۶۹ء کو ان دونوں کی شادی ہو گئی لیکن اگر اس کی ہمیشہ اور اس کے مشیروں کا یہ خیال ہو کہ شادی سے اسکو مکان پر رہنا پڑیگا۔ تو یہ اُن کی غلطی تھی جس وقت موسم بہار شروع ہوا پیٹر پھر جھیل پر اپنے جہاز بنانے کو پہنچ گیا۔ اور پھر بہت مشکل سے اسکی جان بچ گئی اسکو واپس بلا سکیں۔ اسکی بیوی نے اسکو ایک خط لکھا:-

”میرے آقا۔ بلا تامل میرے پاس تشریف لے آئے۔ میں آپکی والدہ کی عنایت سے زندہ ہوں۔ یہ درخواست آپ کی حقیر بیوی کی طرف سے ہے“

پیٹر اس درخواست کو کیسے طے کر سکتا تھا۔ یہ ماسکو کو واپس آیا جہاں کہ اس کے عزیز لواحقین نے اس کو کبھی پہنچے تک روکے رکھا۔ آخر کار یہ پھر نکل بھاگا اور بہت سادقت پر یا سلول میں جہازوں کے تعمیر میں صرف کر کے اُن کو ختم کیا۔ اس وقت ملک کے افق پر شاد کے آثار نظر آ رہے تھے۔ اور اس کو مجبوراً ماسکو اپنے پایہ تخت میں رہنا پڑا۔ کیونکہ جو طوفان ملک میں برپا ہو کر صوفیہ کی جماعت کو برباد کرنے والا تھا۔ اس کی طیاریاں ہو رہی تھیں۔ کریمیا پر دو چڑھائیوں کی ناکامی سے صوفیہ کی حکمت، بدنام ہو چکی تھی۔ اور اس پر طرہ یہ ہوا کہ پیٹر نے اُن افسروں اور جرنیلوں سے جو واپس آئے تھے ملاقات کرنے سے انکار کیا۔ صوفیہ نے اب ستے المقدور انعام و اکرام کے ذریعے نیشنل کارڈ (قومی ٹیٹل) کو بھڑکانے کی کوشش کی۔ اور آخر کار مقام کرملن میں سٹر پیٹر کی ایک معقول تعداد جمع کر لی۔ پیٹر اس عرصے میں پریلوبر کے شہنشاہی میں اپنے محل میں انعام رکھتا تھا۔ اور پیٹر کے ساتھیوں اور صوفیہ کے طرفداروں میں استوار دشمنی بڑھ گئی تھی۔ کہ پیٹر نے جو قاصد کرملن کو بھیجے ان میں سے ایک شخص ۲۰ اگست کو پکڑ لیا گیا۔ محل کرملن میں ایک پورا ناخوشی قلعہ ہے اور روس کے تاج اسکا ذکر بہت مرتبہ آتا ہے

اس واقعہ پر خوب حاشے چڑھائے گئے۔ اور خیال ہوا کہ لڑائی کا وقت آپہنچا ہے۔ اور پیش قدمی صوفیہ کی طرف سے ہوئی ہے۔ لہذا پیٹر کے دوست پرلوربر کے شنسکی کو دوڑے اور اُسی رات کو پیٹر کو جگا کر بھاگ جانے کی ترغیب دی پیٹر جھٹ پٹ اٹھا اور اسی حالت میں اصطبل میں جا کر ایک گھوڑے پر زین کسی اور جنگل کی طرف بھاگ گیا۔ یہاں اس کے دوست اس کے کپڑے لیکر آئے اور اس نے ٹرائز کی خانقاہ میں جا کر پناہ لی۔ یہاں اس نے شریٹر کا ایک چھوٹا سا گروہ جمع کر لیا۔ اور بعد ازاں اس کے ساتھیوں کی ایک بڑی جماعت ٹرائز کو چھپی صوفیہ کو یہ امر بالکل گوارا نہ تھا۔ اور اس نے پیٹر سے ملاقات کرنے کی کوشش کی۔ لیکن پیٹر نے اس کو ایک دھمکی آمیز پیغام بھیج کر اپنے پاس آنے سے منع کیا اور لکھا کہ اگر تم میرے پاس آؤ گے تو تمہارے ساتھ تمہاری مرضی کے برخلاف سبک کیا جائیگا۔ بہت کچھ بیچ و تاب کھا کر یہ ماسکو کو واپس چلی گئی۔ اور جو شریٹر کو باقی رہے تھے۔ اُن کو قابو میں لانے کی کوشش کی۔ لیکن بہت ان کو معلوم ہونے لگا تھا۔ کہ پیٹر کا پلہ بہاری ہے۔ اور اس کا ثبوت اس طرح ہوا کہ ماسکو سے بہت سے پروسی ہنسر پیٹر کے پاس اُس کی متابعت میں چلے گئے۔ گئے لٹرن لوگ زار کے مقابلے میں صوفیہ کی متابعت کرنے پر جلا وطن کئے گئے۔ صوفیہ کے باقی طرفداروں کو اذیت دی گئی۔ اور مار ڈالے گئے۔ اور آخر کا پیٹر نے اپنے بھائی کو خط لکھا کہ تیار کیا کہ اب ہم دونوں کو خود حکومت کرنی چاہیے اور اپنی بہتری کی تدبیریں کرنے کی اپنے بھائی سے اجازت چاہی۔ یہ درخواست فوراً منظور کی گئی لیکن پیٹر ماسکو کو نہ گیا۔ جب کہ صوفیہ یہاں سے نہ چلی گئی۔ آخر کار گرفتار کر کے صوفیہ ڈیوچی کی خانقاہ میں بھیج دی گئی۔ اور اسی مکان میں سہ ماہیوں میں مگر اُس عرصے میں اپنی متواتر سازشوں سے پیٹر کو ہمیشہ بہت وق رکھا۔

پیٹر اگرچہ ایک نوجوان حکمران تھا مگر یہ کئی سال تک خول لال ہی

سے سلطنت کے کاموں میں حصہ لیتا رہا۔ ایوان صرف نام کا نثار تھا مگر چونکہ اپنی صحت کے سبب سلطنت کا کام نہیں کر سکتا تھا۔ لہذا پیٹر اور اسکے صلاح کار ملک پر حکومت کرتے تھے۔ اسکے دل پسند (پروسیسی) ساتھی جنرل گورڈن اور جنرل لے فورٹ تھے۔ ان میں سے قبل الذکر ایک سکالمنڈ کا باشندہ تھا اور سوئیڈن کی فوج میں نوکر ہوا تھا۔ پولینڈ کے باشندوں نے اس کو قید کر لیا اور جب یہ ان کی خدمت میں مامور تھا اس کو روسی فوج میں ایک عمدہ دیا گیا۔ اس نے یہ عہدہ قبول کر لیا اور روسی بن گیا۔ اسے ایک روسی عورت سے شادی بھی کر لی۔ اس عورت کو نہ تنہا اور نہ اپنے خاوند کے ساتھ ملک سے باہر جانے کی اجازت تھی کیونکہ زار کو خوف تھا کہ نبادا اس کا ایک قیمتی جنگی اسلحہ رہتا ہے۔ جاتا ہے اگر گورڈن کو مع اس کے خاندان کے کسی سفارت یا کام پر جانے کی اجازت دی جائے۔ پیٹرک گورڈن کا روزنامہ انگریزی میں اب تک موجود ہے +

فریڈرک فورٹ جینوکار بننے والا تھا۔ اور تھوڑے عرصے تک کرنل کے مشنر اوس کے پاس فکرمکر روسیوں کے سپر دیا گیا تھا۔ اور مزبورہ کریمیا کی چڑھائیوں میں خدمت کی تھی۔ یہ شخص ایک جبری سپاہی کشادہ دل بے غرض سادہ اور بہت دلکاش وضع قطع کا آدمی تھا۔ پیٹر اپنی مصیبت کے دنوں میں اس کے پاس گیا تھا مگر جب سخت تدبیر کی ضرورت پڑی تو کم گورڈن کی تلاش ہوئی تھی۔ زار کے روسی دوستوں میں وہ لوگ تھے جن میں اس نے پرورش پائی تھی۔ وہ شخص جو اس کی رجمنٹ میں نوکر تھے۔ اور اس کے پرانے بچپن کے ساتھی جن میں زمرن بھی شامل تھا پیٹر ان کے ساتھ عزیز وطن کے باشندوں کے مکان کو جایا کرتا اور ان کے کھیل کود میں شامل ہوتا۔ بلکہ ان کے خرمستی کے شعلوں اور اوباشیوں میں بھی شریک ہوتا۔ کیونکہ پیٹر اور لے فورٹ کے برابر کوئی بھی مے فونش نہ تھا۔ اور لے فورٹ تو خاص کر نئے فونش کے خطاب کا مستحق ہے۔ کہنا وہ پیر کو کھایا جاتا اور یہ بدستان بڑی رات تک اور اکثر صبح تک جوتی مہتین۔ ان سببیاہ سستی اور فونش جوتی کے طبلوں میں مختلف قسم کے کھیل اور دل سپسپاں بھی ہوتی ہیں۔

بازی چلا کرتی۔ ناچ ہوا کرتا ہمیں بلانے کو منہ پر برقع ڈالے جاتے۔ خوب ہنسی مذاق اڑتے۔ عبادتی راگ گائے جاتے۔ اور ان عبادتی راگوں پر پیٹر اپنے غریب ساتھیوں کی طرح بے کھٹکے خیرات یا کرتا۔ اس زمانے میں روس میں کوئی قاعدہ یا قانون جاری نہ تھا۔ دزرا ملک پر مرے سے سن بھائی حکومت کیا کرتے تھے۔ اور کوئی کچھ نہ چھپتا تھا۔ زار کا اگر شوق تھا تو صرف ہمارے ہانے اور آتش بازی چلانے کا تھا۔ آتش بازی کا تہ نہ رہا۔ جہاز جھیل پر لا پرواہی میں پڑے رہے اور پڑے پڑے گل گئے۔ وہ بیڑا جو سبھی پیڑا عظم کی خوشی اور فرح کا باعث ہوا کرتا تھا۔ اب اس کا خیف سانشاں رہ گیا۔ کیونکہ ۲۰ برس تک زار بالکل جھیل پر گیا ہی نہ تھا اور ۲۲ سالہ میں جہاز بالکل بیکار ہو گئے تھے اس عرصے میں یہ خلیج آرکینجل پر پہنچا۔ اور ہم اب اس کے چند روزہ سیاحت اور پہلے بحری سفر کے دلچسپ حالات بیان کرتے ہیں +

## پیٹر کا آرکینجل کو جانا

پیٹر نے اپنی ماں سے جانے کی اجازت لی۔ مگر اس اجازت پر شرط یہ قرار پائی کہ پیٹر جہاز پر سمندر میں نہ جائے مگر پیٹر نے اس وعدہ کو وفا نہ کیا۔ یہ جولائی ۱۸۹۱ء میں ماسکو سے چل پڑا۔ اور آرکینجل پہنچ کر اپنے جہاز سینٹ پیٹر نامی میں سوار ہو کر ۲۰۰ میل تک بحیرہ امیض کے اندر چلا گیا۔ غالباً اس کو اس وقت اپنا وعدہ یاد آیا کیونکہ اس نے فوراً واپس آکر جو کچھ کیا تھا سب حال اپنی ماں کو لکھ بھیجا۔ گو پیٹر شوخ گستاخ اور شہوت پرست آدمی تھا مگر اپنی ماں سے یہ ہمیشہ اب سے پیش آتا رہا۔ لیکن جب اس کی ماں کو اور اور لوگوں کو خبر پہنچی کہ پیٹر ایک ایسے کمزور جہاز میں سوار ہو کر کھلے سمندر میں چلا گیا ہے تو انکو بہت خوف پیدا ہوا۔ اور اس کے چوٹے بیٹے انکسٹر سے یا غالباً اس کے نام سے پیٹر کو خط لکھوا کر اسے گھر واپس آنے کی تاکید کی گئی پیٹر نے بقول مسٹر



سکوٹلو کے اس خط کا مفصلہ ذیل عبارت میں جواب لکھا:-

”بیٹا۔ تمہارے خط سے معلوم ہوتا ہے کہ تم کو بہت کم ہے۔ کیوں غم ہے؟ اگر تم غمگین ہو تو مجھ کو کیا خوشی ہے؟ تم کو چاہئے کہ تم غمگین مت ہو اور مجھ بد نصیب کو خوش کرو میں تمہارا غم کو ارا نہیں کر سکتا ہوں۔“

لیکن اس پر ہم یہی وہاں نہ گیا۔ کیونکہ آرکنیجیل میں اُن لوگوں کے بچوں کے درمیان کہ جہان اس کی آمدورفت تھی بہت کچھ سامان اس کا دل بہانے کو تھا۔ اور اس مقام پر اس کو مختلف قوموں کے جہاز دیکھ کر نہایت دلچسپی حاصل ہوتی تھی۔ یہاں روسی سوداگری قائم کرنے کا خیال اس کے دل میں پیدا ہوا۔ کیونکہ روسی بندرگاہ پر اس کی اپنی سلطنت کے کوئی دکیل نہ تھے۔ لیکن یہاں اس کی کوششیں اتنی جلدی پوری نہ ہو سکیں۔ بعد میں یہاں نے پر اس نے مختلف مشقوں کی مشق ہم پہنچائی اس تمام عرصے میں اس کی عیش و عشرت کے رویہ میں کچھ بھی کمی نہ ہوئی۔ اس نے بہت اچھی طرح خوشیاں منائیں مگر کبھی اپنے ملک کی بہتری کا خیال اس کے دل سے محو نہ ہوا۔ یہ بھی اور خراطیر کام کرتا۔ لوگوں کو مشقت کی ترغیب دیتا۔ اور صرف اُس وقت جب سرما آتا اور اس کو بیوقوف کی طرف لوٹنا پڑتا۔ تو اس کی مصیبت سخت سرد ہوتی۔ لیکن اگلے سال ابتدائے فروری ۱۹۱۴ء میں اس کی ماں کا یکایک انتقال ہو گیا۔ زارینہ مثالیایا کی عمر اس وقت ۴۲ سال کی تھی پیٹر کے واسطے یہ ایک حد درجہ عظیم تھا۔ کیونکہ جیسا پیشتر ذکر ہو چکا ہے اس کو اپنی ماں سے درحقیقت بہت محبت تھی اور پیٹر اس کا بہت کچھ رعب پڑتا تھا۔ مگر یہ معلوم ہے کہ پیٹر کی ترقی کو یہ اچھی نظر سے نہ دیکھتی تھی پیٹر کی نئی نئی چیزوں کی خواہش اور اس کی پیلیوں سے رنجت اس کو کسی طرح کبھی گوارا نہ تھی۔

پیٹر کو جی توں تک ماسکو میں رہا۔ پر یہ آکینیجیل پہنچ کر اپنے جہاز میں سوار ہو کر سیر کو چلا۔ ایک طوفان اُٹھا اور ہر شخص نے مع پیٹر کے جو کہ اتفاقاً پتووار پر بیٹھا ہوا تھا اپنے آپ کو موت کے حوالے کر دیا۔ آخری وقت کی مذہبی رسومات بھی ادا ہو گئیں۔ لیکن زار نے اب بھی ہمت نہ ہاری۔ اور آخر کار یہ میدان ہو کر صحیح مسکلا

کنا سے پر جا پہنچا لیکن کسی امر سے اس کے حوصلے میں فرق نہ آیا۔ یہ اُس جنگی جہاز کے آئیگا جوامر سٹرڈم میں خرید لگیا تھا۔ اور خود اپنے جہاز کا جو آرکینجل میں بنایا تھا سمندر میں ڈالنے کا منتظر تھا۔ ایک ہفتہ بعد بیٹر ہوئی بروفسی "نامی جہاز میں اور برٹرن "اپاسل پال" نامی میں سوا ہوئے۔ ان کے پیچھے سینٹ بیٹرن نامی جہاز اور بہت سے انگریزی جہاز تھے۔ یہ سب جہاز بحیرہ ابیض میں چل پڑے۔ اس موقع کے واسطے بیٹر نے بہت سے اشارات ایجاد کئے۔ روسی جہاز جتنی دور تک کہ مناسب تھا گئے۔ پھر آرکینجل میں واپس آگئے۔ زار فوراً یہاں سے ماسکو روانہ ہو گیا۔ یہاں اس کا کچلا نہ بیٹھنے والا اور بتقرار دل موسم خزاں کی کارگزاریوں میں مصروف ہوا۔ جو کہ اُن کارگزاریوں سے کہ جن کے ہم آج کل عادی ہو سہے ہیں بہت خطرناک تھیں۔ قواعد اور مشق کے لئے دو دفعیں ایک دوسرے کے مقابلے میں جمائی گئیں ہر ایک میں تریا۔۔۔ آدمی تھے۔ اور ایک باقاعدہ لڑائی شروع ہوئی۔ اس لڑائی میں کچھ خونریزی بھی ہوئی۔ ہر ایک امر کی طیاری اصلی جنگ کی طرح کی گئی۔ کہتے ہیں کہ لمبے گولوں میں بارود بالکل نہ تھی۔ لیکن لوگوں کو زمین بہت لگیں اور عضو ہی ٹوٹے۔ اب اس سے لڑائی کی حقیقت معلوم ہو سکتی ہے۔ ایک قلعہ تعمیر کیا گیا۔ اور سرنگ لگا کر فزوری تیاریوں اور تدبیروں سے اڑایا گیا۔ اس لمحے میں محاصرین اور محصورین دونوں نے خوب شرابیں پیں اور بھی خوشیاں اڑائیں گورڈن صاحب نے اپنے روزنامچے میں اس کی تمام تفصیل لکھی ہے۔ لیکن ہم اس کو یہاں درج نہیں کر سکتے غرض یہ نقلی لڑائی اچھی طرح ہوئی۔ اور اس سے بڑھ کر جو خوفناک لڑائی ہونے کو تھی اُس کے واسطے یہ بہت ہی موزون طیاری تھی لوگوں کو اس وقت کسی اور لڑائی سے بہت جلد اس لڑائی کے ہرنے کی امید تھی۔

آگے چل کر معلوم ہو گا کہ روسیوں کو شروع ہی شروع میں خواہش تھی کہ بحیرہ اسود پر یہ قابض ہو جائیں تاکہ جہاں ایک طرفت جنوب کی طرف اُن کو نکاس مچائے ساتھ ہی مشرق کی طرف بھی ان کی سرحد بڑھ جائے۔ ترکوں کے ساتھ صوفیہ کی لڑائی اور اُس کے ناکامیاب انجام کا ہم پہلے

ذکر کر چکے ہیں۔ اسوقت صلح برائے نام ہو گئی تھی۔ لیکن اس پر بموجب قاعدہ کے عمل درآمد نہ ہوئی۔ کیونکہ صلح کے بعد تائاریوں نے بہت سے حملے کئے اور تھوڑی سی روسی فوجیں جو ملک کی سرحد پر تھیں ان خانہ بدوش جوگوں کے مقابلے میں بہت کمزور تھیں۔ لہذا کچھ اچانک ہی لڑائی چھڑ گئی۔ بظاہر ان لوگوں کا کریمیا پر قبضہ کرنے کا مطلب تھا۔ لیکن مسٹر سکوتکر اپنے مددگار ہسپٹر اعظم میں لکھتے ہیں کہ اصل میں لڑائی کا مدعا دریلے نیپر اور وان پر قبضہ کرنا تھا۔ یہ دو روسی دریا ہیں جو کہ تجارت کے واسطے بے فائدہ تھے جب تک کہ ان کے دہانے مسلمانوں کے قبضہ میں تھے، لڑائی کی اصلی وجہ بتلانا مشکل ہے۔ غرض لڑائی چھڑ گئی۔ اور ابتدا میں آزوف پر قبضہ کرنے کے کوشش کی گئی۔ لیکن اس سال اس چڑھائی میں کامیابی نہوی۔ اس میں شک نہیں کہ دو چھوٹے چھوٹے قلعے فتح ہو گئے۔ لیکن آزوف پر قبضہ نہ ہوا۔ اس تمام لڑائی میں ہسپٹر بطور ایک عام سپاہی کے بھی کام کرتا رہا اور بطور ایک جرنل کے بھی۔ اس نے جو کام موقع پر ضروری تھا کیا۔ لیکن شکست کو نہ روک سکا۔ حملوں میں ناکامیابی ہوئی۔ اور روسیوں کو واپسی پر بہت کچھ نقصان اٹھانا پڑا۔ اس بد انجامی کا پیٹر کے دلپر بہت سخت صدمہ پہنچا یہ آزوف پر تمام حملوں میں ایسا ہی خوش رہا جیسا کہ کسی اور انسان کے واسطے ہونا ممکن ہے۔ اور اپنے سپاہیوں کی ہمتوں کو ایسا بڑھایا جیسا کہ کسی نے کسی ایسی حالت میں کم کیا ہو گا یا کرنے کی حُر بات کی ہو گی۔

## پیٹر کی تخت نشینی اور فتح آزوف

اگرچہ پیٹر کو شکست کھا کر ہٹنا پڑا مگر اس نے اپنے آپ کو پس پانہ سمجھا۔ یہ بات اس کی عادت میں داخل نہیں تھی۔ یہ امر بالکل خلاف قیاس تھا کہ پیٹر یہ شکست مان لیتا جبکہ اس سے پہلے تمام عمر میں اس کو کوئی رکاوٹ منکوم نہ ہوئی تھی۔ یا اگر اس کی مان نے اس کو کسی قدر روکا تھا تو یہ ہمیشہ

کوئی ایسی تدبیر کرنا تھا کہ جس کے انجام میں اس کی کامیابی کی نوبت پہنچتی تھی۔ چنانچہ  
ایسا ہی اس کا ارہم میں ہوا۔ یہ اپنی تدبیر پر حد درجہ کثابت قدم تھا اور یہی ساری  
کرامت تھی۔ یہ اس وقت ماسکو کو صرف اسلئے لوٹ گیا کہ تازہ دم ہو کر واپس آئے اور  
دوسری اڑامی کے واسطے طیارہ ہو جائے۔ یہ سال سترہ لاکھ بھی پیٹر کے مہم میں قابل  
یادگار تھا کیونکہ اس سال میں اس کا بانی ایوان جو کہ بے نام زار تھا فوت ہو گیا اور  
پیٹر جیسا کہ پہلے نصف حصہ دار زار رہ چکا تھا اب سے کئی سال کے واسطے کامل اور  
کھلے طور پر تمام روس کا زار بن گیا۔ اب اُزوف کی فتح کرنے کی اس نے پختہ تدبیریں  
سوچ لیں۔ اور ان سے اس کی نامعلوم محنت کی کامیابی کی ساری حقیقت متعلق  
ہوتی ہے۔ اس کی فوج جس کی کہ بنیاد بہت مدت پہلے پھوٹے سے پلے جمیٹ رکھا لڑی  
رہا (پاہ) پر رچی گئی تھی اب... ہم کی جمعیت تکسہ پہنچ گئی۔ اور ایک روسی مسکین  
اس جمعیت کشمیر کا سپہ سالار مقرر ہوا۔ اور خود پیٹر اس میں صرف ایک کپتان کے رتبہ  
پر رہا۔ بچوں کا ایک بیڑہ بنا کر دریا پر چھوڑا گیا۔ بحری فوج طیارہ ہو گئی۔ اور پیٹر باوجودیکہ  
بیماری کے سبب کمزور ہو رہا تھا۔ اور مزید گوروانہ ہوا اور اپنی تدبیروں میں مصروف ہو گیا۔  
۱۲ اپریل کو تین ٹہنے ہوئے جہاز طیارہ تھے اور ۲۶ مئی کو زار مع اپنے آدمیوں کے  
ان میں سوار ہو کر ڈال کا سکون کی دارالریاست میں پہنچ گیا۔ اور پیٹرک گورن  
اور اس کے جمعیت سے جا ملا۔ چند ترقی جہاز دریا میں موجود تھے۔ اور ان کے مقابل  
میں زار کی فوج بہت کمزور تھی۔ لیکن یہ بہادران سے بیکر نکل گیا اور ووتر کی کشمیر  
جس وقت انیس بار دہلائی تھی حملہ کیا۔ اس کا انجام اچھا ہوا کیونکہ تمام پیٹر ایکبارگی  
لنگراٹھا کر چل دیا اور صرف دو کشتیاں جو کہ تباہ ہو گئی تھیں بچے رہ گئیں۔  
یہ امر روسیوں کے واسطے بہت مبارک ہوا اور ان کے دلوں میں  
نکل گیا +

روسیوں کے حق میں ایک اور امر بھی مفید ہوا اور یہ اُن لوگوں کی سستی  
تھی جو اُزوف میں قلعہ بنا تھے۔ تمام سرمایوں انہوں نے دشمن کی کھودی ہوئی  
خندقوں کے بھرنے کی کچھ کوشش نہ کی۔ اور نہ دشمن کے آنے کے لئے کوئی اور  
روک بنائی۔ غالباً ان کو یہ یقین تھا کہ پیٹر کے واسطے ایک ہی شکست کافی تھی

لیکن انہوں نے پیٹر کی خصلت کا اندازہ کرنے میں غلطی کی۔ اس کے مستقل ارادہ پرانہ  
 بہت خیر ہوئی ہوگی جب انہوں نے اس کو معہ اپنی فوج کے آگرے کھٹکے اپنے پہلے مقاموں  
 میں اپنی پرانی خندقوں پر قابض دیکھا ہوگا۔ اب زار کو اپنی کامیابی کا پورا ہر دوسرے  
 تھا۔ اور اس نے ایک تیرکے ذریعہ ایک خط قلمہ آرنوف کے اندر پہنچا دیا ماس خط میں  
 بہت معزز شرطیں لکھی ہوئی تھیں۔ ترکوں نے اس کا جواب ٹوپ کے گولوں سے  
 دیا چنانچہ پیٹر کی نیک نیت تدبیر حقارت میں اڑا دی گئی۔ روسیوں کی طرف سے ایک  
 بڑا بارباری و مدد شدہ کی دیواریں توڑنے کے واسطے بنایا گیا۔ اور جس وقت جرمن انجنیر  
 آئے تو انہوں نے ایسی جگہیں بتلائیں جہاں سے کہ دیواروں پر بہت ہی کاری نشانے  
 لگ سکے۔ لیکن بے صبر کاسک (روسی دہقان) مناسب وقت تک ضبط نہیں کرتے  
 تھے۔ انہوں نے متفق ہو کر فوراً ایک زور آور حملہ کیا اور اچھی طرح دیواروں تک گھٹتے  
 چلے گئے۔ لیکن چونکہ کسی روسی فوج نے ان کی مدد نہ کی۔ ان کو مجبوراً ایک برج کے  
 نیچے حبس کر کے قابض ہو گئے۔ پناہ لینا پڑی۔ دوسرے دن ایک عام حملے کا حکم دیا گیا  
 لیکن حملہ ہونے سے پیشتر ترکوں نے اس شرط پر اطاعت قبول کر لی کہ ان کی ان  
 بخشی کی جائے۔ اور ان سب کو معہ اہل و عیال شہر سے جنگی اعزاز کے ساتھ  
 چلے جائے دیا جاوے۔ یہ شرطیں منظور کی گئیں اور پیٹر کی طرف سے پوری ایمان داری  
 کے ساتھ پوری کی گئیں۔ روسیوں نے شہر کو بہت حیران حالت میں پایا اور ان  
 کو اور دوں کو مال غنیمت کچھ بھی نہ ملا۔ ہاں البتہ صرف توپیں تھیں۔ کیونکہ یہاں اور نقصان  
 اور بارود کا قوتہ بھی نہ تھا۔

پیٹر نے پہلے پہل اپنے بیڑے کے دسٹے ہندر گاہ کی تجویز کی۔ شہر اچھی  
 طرح محفوظ کیا گیا۔ اور جب سب کچھ اپنی مرضی کے مطابق ہو گیا۔ تو پیٹر معہ اپنے لشکر  
 کے ماسکو کو واپس آیا۔ جہاں کہ لوگوں نے نماز شادی اور دینی جویش سے ان کا خیر  
 مقدم کیا۔ چنانچہ خود پیٹر کا قول تھا کہ شادی بہت ہی اچھی تھی۔ ماسکو کو تبرکات  
 سکویں داخل ہوا تھا۔ لیکن پیٹر اپنی نوعیتوں کے سوا کسی پرستش نہیں  
 رہا۔ اس نے اپنی اس خواہش کو جو مدت سے اس کے دل میں بسی ہوئی تھی  
 پورا کرنے کا ارادہ کیا۔ اس کی خواہش تھی کہ ایک ہیڑا جہازات کا بنایا جائے

جو کہ صرف دل بہلاؤ اور تماشے کے قابل ہی نہ ہو بلکہ ایک ایسا جنگی بیڑا ہو جو کہ اس کی عظمت  
 اور روز افزوں شہرت کے لائق ہو۔ چنانچہ اُس نے ممالک غیر سے جہاز بنانے والے  
 کاریگروں کو بلایا۔ اور اپنے ملک میں بھی ہر درجہ کے لوگوں کو طلب کیا۔ تمام آدمی علم  
 و خاص سوداگر اور زمیندارانہی جہازوں اور دوسری کشتیوں کی تیاری میں اپنی  
 کے موافق مدد دینے کے واسطے مجبور کئے گئے۔ پروسی ٹھیکے داروں کو جہاز بنانے کا ٹھیکہ  
 دیا گیا۔ اور خاکسروینس کے باشندوں نے اپنی کاریگری میں شہرت حاصل کی۔ اُس وقت  
 آباد کیا گیا۔ اور یہاں روسی حکومت قائم ہو گئی۔ پیر نے بہت سے اعلیٰ خاندانوں کے  
 آدمیوں کو بھی بطور وکیلوں کے دور در ملکوں کو جہاز بنانا سیکھنے کے لئے بھیجا۔ کچھ  
 لوگ وینس کو بھیجے گئے۔ کچھ انگلستان کو اور زیادہ تر ہالینڈ کو۔ اس وقت تو یہ حکم ان  
 لوگوں پر جو اس طرح سے وقتاً اپنے اہل و عیال سمیت صرف اپنے خرچ پر ملک سے بدر گئے  
 گئے۔ بڑی بہاری مصیبت تھی۔ مگر یہ ایک عجیب بات ہے کہ اگرچہ ان لوگوں میں  
 سے بہت سے لوگ زار اور اُس کے جانشینوں کی دربار میں بڑے با افتدار  
 بن گئے مگر ایک نے بھی بکری کاموں میں شہرت نہ پیدا کی۔ اس زمانہ  
 میں روسیوں میں سفر کرنے کا رواج عام نہ تھا۔ اور نہ جا بجا خصوصاً خشکی پر سفر  
 کرنے کے آسان ذریعے حاصل تھے۔ سفر پر خرچ بہت ہوا کرتا تھا۔ تعلیم غیر ملکوں کی  
 زبان دان اور نیز علم جغرافیہ روسیوں میں بہت کم تھے۔ لہذا پیر کی ہوشیاری و طبیعت  
 میں اپنے ملک کی ترقی کا بہت ہی خیال ہوگا کہ اس نے ان امیروں کو معہ ان کے  
 خاندانوں کے ان کے اپنے خرچ پر اجنبی لوگوں میں بھیجا یا۔ اسنے جو کچھ کیا وہ اپنے  
 وطن کی ہلائی اور فائدے کے واسطے کیا۔ چنانچہ پیر جو کہ اب تمام ملک روس  
 کا زار تھا۔ اپنے صندی راکہین سے نکل کر ایک ہوشیار تندہ مگر ساتھ ہی حلیم الطبع  
 جوان بن گیا اور اگرچہ جیسا کہ ہم کہہ سکتے ہیں یہ قریباً جاہل تھا مگر تاہم اُس قوم میں  
 جو اُس کی حفاظت میں تھی اس نے اپنے ہاتھ سے تعلیم کی بنیاد رکھی۔ اب ہم  
 زار کی منہجی سیر اور ہالینڈ اور انگلستان میں اس کے قیام کا ذکر  
 کرتے ہیں۔

## زار کا سفر مغربی یورپ اور جرمنی میں

ٹارڈمکالے لکھتا ہے کہ پیٹر کا سفر تواریخ میں ایک بہت بڑا مشہور واقعہ ہے۔ اور وہ روس ہی کی تواریخ میں نہیں بلکہ تمام دنیا کی تواریخ میں۔ اور اس میں تو کچھ نکتے نہیں کہ پیٹر کے ملک کی تواریخ میں تو یہ بہت ہی مشہور واقعہ تھا۔ زار کا ارادہ تھا کہ اپنے ملک میں اصلاح کرے اور ترکوں کو مغلوب کرے۔ اور اس کے واسطے سب سے پہلے ایک بیڑے کی ضرورت تھی۔ یہ اس سے پہلے مذکورہ بالا پچاس آدمی جن جہاز سازی سیکھنے کے واسطے ملک عزیز کو بھیج چکا تھا۔ لیکن اب اس نے خود اپنی تدبیر پر عمل کرنے اور خود ہالینڈ جانے کا ارادہ کیا۔ ہالینڈ میں اس وقت جن جہاز سازی کمال کے اعلیٰ درجہ پر پہنچا ہوا تھا۔ لیکن پیٹر نے وہاں شاہانہ طور پر جانا مناسب نہ سمجھا۔ اس کو ہر ایک قسم کی ظاہری شان و شوکت ناپسند تھی۔ لہذا ایک سفارت مقرر ہوئی۔ زار نے اس میں ایک عمدہ اپنے ہمراہیوں سے کمتر پسند کیا۔ اور یہ اور اور پچاس آدمی اور جنرل لی فورٹ دو اور سفیروں کے ہمراہ چلے کو طیار ہوئے۔ سفارت کی ہمراہ وہی امداد روانہ ہوئے تھے جن کو زار نے خود منتخب کیا تھا ان میں سے بہت سے اس کے پرانے بھجولی اور لاطین کے اُس زمانے کے دوست تھے جو جب کوفنون سپاہگری اور جہاز سازی کی بطور تماشے کے مشق کی جاتی تھی۔ کل سفارت میں ۲۵۰ آدمی تھے۔ جب یہ سب تیاریاں ہوئیں تو سلطنت تین شخصوں کی ایک کونسل کے سپرد کی گئی۔ اور تمام حکومت ان کی ہاتھ میں دی گئی۔ اور زار ۲۰ مارچ ۱۷۹۰ء کو نہایت سخت احتیاط کے ساتھ بھیجیں مگر رداۃ ہوا سفارت پہلے وائنا کو روانہ ہوئی۔ لیکن اُس زمانے میں آسٹریا کے دار الحکومت تک پہنچنا کوئی آسان بات نہ تھی۔ خصوصاً پیٹر کی روائی کے وقت یہ امر بہت مشکل تھا۔ کیونکہ پونڈ میں اس وقت سناو مچا ہوا تھا۔ لہذا ریگا اور جو، سڈن کے راستے سے سفر کرنا پڑا۔ زار کی اضطراب کے باعث ہر لوگ ریگا میں اسید سے پہلے پہنچ گئے۔ مگر یہاں پر سفارت کی مرضی کے موافق آ

نہ ہوئی۔ یہاں ان کو ایک ہفتہ رہنا پڑا۔ زار کو ہمیشہ سے عجیب عجیب چیزوں کے دیکھنے کی خواہش تھی۔ اور عاقبت اس کو ہر ایک جگہ کا حال معلوم کرنے کا بہت شوق تھا قطعہ مذکور ملاحظہ کرنے اور ہر ایک مقام کو دیکھنے بھانے چلا گیا۔ ایک موقع پر اس قسم کی سیر کرتے وقت ایک سنتری نے اس کو دھکے دیکر نہا لیا۔ اس پر یہ بہت ناراض ہوا۔ لیکن سنتری پر اس امر کا کوئی الزام نہیں لگ سکتا۔ کیونکہ اس نے ایک نالہ عام آدمی کو ہر ایک مقام کے ضروری حالات سمجھتے ہوئے دیکھا تھا۔ اور درحقیقت کوئی وجہ نہ تھی کہ پیٹر اس پر شک کی ہو تا۔ سنتری نے مبالغہ بازی کی۔ اور سفیر رضی ہو گئے۔ لیکن پیٹر ریگاس بہت وق ہو گیا اور بہت جلد موقع پا کر جہاں سے چل دیا۔ کسی نے بھی یہاں اس کی کچھ خبر نہ لی۔ اور ہم جانتے ہیں کہ یہاں اس کو اپنے شوق سے سیری ہو گئی نہ کوئی یہاں تماشا خانہ، شغل خانہ، پیٹر نے اس جگہ کو سنسان پایا۔ اس نے اس شہر کو بہت نا پسند کیا اور اس کو ”ملعون مقام“ خطاب دیا +

زار یہاں سے ظاہر اودوستانہ طور پر رجعت ہوا۔ اور ریاست کرلیٹ میں پہنچا۔ یہاں کا ڈپٹیک لے فورٹ کا ایک پرانا دوست تھا اس نے زار اور اس کے دوستوں کی ضیافت کی۔ زار نے تھوڑی دیر کے واسطے ڈپٹیک کے سامنے پناہیں اٹا ڈالا۔ یہاں فریڈرک الکٹر نے جو کہ بعد میں پریشیا کا باؤشاہ ہو گیا تھا اپنے آدمیوں کو دریافت کرنے کو بھیجا کہ آیا زار روس در حقیقت دودار دول میں موجود ہے اور جب اس کو خبر ملی تو اس نے زار سے ملاقات کرنی چاہی۔ پیٹر اس وقت دوستانہ طور پر مہمانوں کی طرح سمندر کے راستہ بندرگاہ پلا کو آ رہا تھا۔ فریڈرک کے آدمی جب جہاز پر پہنچے تو پیٹر اپنے بے ہوئے ہمیں میں تھا۔ اس نے ان آدمیوں کو جواب دیا کہ کوئی شخص جہاز پر فریڈرک کے سلام کے قابل نہ تھا اور کوئی ملاقات نہیں ہو سکتی تھی۔ زار ایک پوشیدہ مکان میں آ کر ٹھہرا اور فریڈرک کی ملاقات کر کے سے انکار کیا۔ مگر اس نے ایک بندرگاہ میں جا کر فریڈرک سے خود ملاقات کی بعد ازاں فریڈرک نے اسکی اپنے محل میں ضیافت کی جہاں پیٹر مختلف کاشوں میں شریک ہوا اور ایک ریچھ کی لڑائی بھی دیکھی +

اب تک یہاں پیٹر کے ساتھ کوئی دوا یک ہی آدمی تھے اور جب تک



تمام سفارت نہ پہنچ لی کوئی بڑا تماشہ نہ ہو جسوقت سفارت پہنچ گئی تو اس کی خاطر  
 آتش بازی چلائی گئی اور اور تماشے بھی کئے گئے۔ اس سے پیٹر بہت محظوظ ہوا۔  
 کہتے ہیں کہ دونوں بادشاہ ایک سرے کے ساتھ درحقیقت بہت اچھی طرح پیش آئے  
 گانگس برگ میں قریباً ایک مہینہ گذر گیا۔ پھر پیٹر بندرگاہ پلا میں کچھ عرصہ تک مقیم رہا  
 مسٹر سکونل نے ایک جہاز بیان کیا ہے کہ جس سے پیٹر کی خوب معلوم ہوتی ہے۔ یہ  
 ماجر اس کے قیام کے اختتام پر فریڈرک کے ساتھ پیش آیا۔ فریڈرک نے زار  
 سے کسی معینہ دن پر ملاقات کرنے کا وعدہ کیا تھا اور پیٹر نے اپنے مہربانی  
 شوق سے اپنے آنے والے مہمان کی ملاقات کی ضروریات کی تھیں۔ اس نے اس  
 موقع کے واسطے کچھ آتش بازی بھی چلائی تھی۔ مگر جب وقت آیا تو فریڈرک  
 کو عجیب و غریب مقام میں لایا گیا۔ لہذا فریڈرک نے پیٹر سے معافی مانگی اور اپنی  
 بجائے اپنے ایک مشیر کو اس کے پاس بھیجا۔ مسٹر سکونل کہتے ہیں پیٹر طفلانہ و خفا ہوا  
 اور اس بات کی تضحکی میں کہ یہ اپنی آتش بازی تھیں مگر اس کا تھا اپنا تمام عرصہ فریڈرک  
 کے آدمیوں پر نکالا۔ یہ لوگ یہاں آکر ہوا خور می کے بہانہ سے کر سے سے ہٹا کر چلے گئے۔  
 جب پیٹر کو یہ بیجا امر معلوم ہوا تو ان کو واپس بلوایا اور غصے سے کانٹ وان ٹرنزن  
 کی طرف دیکھ کر ڈچ زبان میں بے غورٹ سے کہنے لگا۔ ”اگر خود تو بہت اچھا آدمی  
 ہے۔ مگر اس کے مشیر ٹرسے شیطان ہیں“۔ پھر گریبان سے کچھ سے بے سکر استہکا خیال  
 کر کے یہ اس کی طرف چھٹا اور چلا کر کہا ”جاؤ! چلے جاؤ!“ اور اس کو دھکا  
 دیکر بھیجے دیا اور اس کا غصہ نہ وہ ہوا جسے کہ اس نے فریڈرک اپنے ”بہت ہی عزیز  
 دوست کو ایک خط لکھ کر اپنے دل سے اس کا ذکر لکھ دیا“۔

یہاں سے چل کر یہ بہت جلد کوپن برگ پہنچا۔ (جس کا پیٹر میزور حاکم صوفیہ  
 اور اس کی شارلاٹ سے ملائے دونوں معینہ ور سے اس کی ملاقات کو آئی تھیں۔ ہمیں  
 اس ملاقات کے چند دن پہلے سے کہ اسے ان خاتون سے خطوط سے معلوم ہوئے ہیں۔ یہ  
 لکھتی ہیں کہ پیٹر کو اچھی طرح کھانا کھانے سے لے کر ایک استاد کی خدمت سے ہے۔ لیکن ان  
 لکھتی ہے کہ اس کی ایک قدرتی خوراک تیار کی گئی ہے جس سے اس کا بہت  
 خوش ہوتی ہوں۔ ان خطوط سے ہمارے زار کی شکل و شبہات کا بھی کچھ حال معلوم

ہے۔ جو یہاں قابل بیان ہے "وزارت بہت دراز قحط ہے۔ اس کے نقش و نگار عمدہ ہیں۔ شکل شریفانہ ہے۔ یہ بڑا زندہ دل ہے۔ اور بہت حاضر جواب ہے۔ . . . . بھتر تھا کہ اس کی پال ڈھال گنواروں جیسی نہ ہوتی۔" ایک اور خط میں موصوفہ لکھتی ہے "میں مشہور زار کے سفر نامہ پر قلمی کردوں اگر یہ کہوں کہ اس کو حسن کی جادو نگاری کا قوت ہے۔ لیکن پوست کندہ بات یہ ہے کہ میں نے اس میں بہادری کا کوئی خاصہ نہ دیکھا۔" مچھنے وقت انہوں نے (زار اور اس کے ہمراہی) ہمارے زلزلے لباس کی مصنوعی ٹیڑھی کو ہمارے بدن کی ہڈیاں سمجھا۔ اور زار نے اپنا تعجب یہ کلمہ ظاہر کیا کہ "خبر منی کی عورتوں کی ہڈیاں بہت سخت ہوتی ہیں۔" مگر اخیر میں تمام مشابہت پر ان کی یہ رائے ہے کہ اگر اس کو چھپی تعلیم ملی ہوتی تو یہ ایک باکمال آدمی ہوتا کیونکہ اس میں بہت سلی چھپی صفتیں ہیں۔ اور اس میں قدرتی لطافت لا محدود ہے۔"

ہم کہتے ہیں کہ مزبورہ بیان بہت درست ہے۔ اور اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ زجر میں عورتوں نے پیڑ غنیم کو بہت سخت سے جانچا اور نہایت ہوشیاری سے اسکا اندازہ لگایا۔ +

## ہالند میں پیڑ کا قیام

یہاں سے پیڑ فوراً ہالند میں پہنچا۔ اور ایک چھوٹے سے شہر زارڈم یا سارڈم نامی ہیں رہائش اختیار کی۔ وہ مکان جس میں یہ پیڑ رکھے گئے تھے اب تک موجود ہے اور بہت سے مشہور سیرج ساز ڈم ہیں اس کو دیکھنے گئے ہیں۔ اس وقت میں جہاز سازی کا بازار سارڈم کے مشرقی وسطیٰ حصوں (گاؤں) میں بہت کرم تھا۔ ان دونوں گاؤں کے درمیان دریا کے زبان واقع تھا۔ جس میں دونوں گاؤں ملا گئے۔ یہ مقام اسٹیرڈم سے صرف ہائیڈل کے قاصد پر دائی کے پھانے سے اوپر کو واقع ہیں یہاں پیڑ پر اگر گشت کو صرف اپنے چلے ہمراہیوں کے ساتھ فن جہاز سازی سیکھنے کو پہنچا۔ سارڈم میں یہ فن اس وقت کمال پر پہنچا ہوا تھا۔ تو ہار کا وہ تھا جب یہ پہنچا۔ یہ اور اس کے دوست ایک سولے گھنٹی دڑتے تھے۔

مگر بعد میں اُن کو اُن کے ایک واقف ماسکوکے لوہار نے ایک مکان رہنے کو دیا۔ پیٹر نے کام پر لگنے میں کچھ دیر نہ کی۔ دوسرے روز یہ بخاروں میں بھرتی ہو گیا۔ لیکن عوام الناس میں اس پر بہت حیرت پھیل گئی۔ اور اب یہ نہ تو بے پتہ اور نہ انجان رہ سکتا تھا۔ کیونکہ اس کی دراز قاضی نے اس کو فوراً مشہور کر دیا جن امروں سے پیٹر ظاہر ہوا وہ بہت سبب ہیں۔ پیٹر نے کچھ خرید کر اپنی موم جانے کی ٹوپی میں بھر لئے اور یہ سارٹوم کی گلیوں میں پھرتا تھا کہ رطکے اس کی وضع قطع دیکھ کر اس کی طرف متوجہ ہوئے۔ اس نے ان کو بھی اپنے بیرون میں شریک کر لیا۔ ان آوارہ فلاح ساتھیوں میں سے کئی ایک نے یا تو شرارت سے اور یا یہ سمجھ کر کہ ان کو بیگم نے تھے پر دیسی کو برا بھلا کہنا شروع کیا۔ پیٹر ہنسے لگا اور ان کو کھانا شروع کیا۔ انہوں نے لڑکپن سے اپنا غصہ زار پرائیٹس کیچر چھینک کر نکالا۔ فساد یہاں تک بڑھا کہ پیٹر کو مجبوراً ایک سرے میں پناہ لیکر مجسٹریٹ کو بلوانا پڑا۔

اس وقت پیٹر کو ضرورتاً اپنا کچھ مال بھونا پڑا۔ اور لائی مجسٹریٹ نے اس امر کا مشہور کر دیا کہ تمام سٹور پر دیسیوں کی عزت کرنی چاہئے۔ روس سے ایک خط آیا جس میں سفارت اور زار کی رودادگی کا حال منج تھا۔ پیٹر پر جو لوگوں کا شک تھا وہ اور بھی بچتے ہو گیا اس خط میں مشہور پر دیسی کا تمام حلیہ لکھا ہوا تھا۔ ”یہ فٹ دبا۔ دفعتاً منہ بنا۔ بیقراری سے ہاتھوں کو حرکت دینا۔ حسا ریر ایک خال“۔ پیٹر کو دیکھ کر کوئی غلطی نہ کھاتا تھا۔ یا تو وہ سب طرف پھیل گئی۔ اور پیٹر کے گرد اس قدر بھڑبھڑ رہنے لگی کہ سارٹوم میں صرف ایک ہی منبتہ کی رہائش کے بعد یہ بہت خوشی سے اپنی کشتی میں کود پڑا اور ہوا کی کچھ پرواہ نہ کر کے اسٹریٹ کو روانہ ہو گیا تاکہ سارٹوم کے لوگوں کی جاسوسانہ نظروں سے امن پاسے اس کی سفارت بھی ابھی پہنچی تھی۔ اور یہ سفارت کے ساتھ رہے لگا۔ لہذا معلوم ہوتا ہے کہ پیٹر کو سارٹوم میں رہنی جہاز سازی کی ذرا بھی فرصت نہ ملی۔ یہ ہر ایک امر کی باں بال تحقیق کرتا تھا۔ اس نے یہاں ہر ایک چیز کا حال پوچھ لیا تھا۔ اور تمام کارخانوں کو دیکھا تھا۔ چنانچہ اپنی کشتی میں ایک سب دھواں لگانے کے دیلے نان پر اس نے اور کچھ کام کر لیا تھا۔

اسٹریٹ میں سفارت کا خوب جوش سے خیر مقدم کیا گیا۔ اور ضیافتیں دی گئیں۔

سکین پیٹر کو صرف جہاز سازی سیکھنے کی فکر تھی اس نے یہاں کے چیف مینسٹر کو اپنا سارا  
خانہ بٹلا دیا اور اس سے پوچھا کہ آیا یہ (پیٹر) انجان طور پر کارخانہ جہاز سازی میں کام کر سکتا  
ہے یا نہیں۔ مینسٹر نے اس درخواست کو ہالینڈ کی ایسٹ انڈیا کمپنی کے سامنے پیش  
کیا۔ کمپنی کے کارکنوں نے اس ”اعلیٰ شخص“ کو اپنے کارخانہ جہاز سازی میں کام کرنے  
کی اجازت دی۔ انہوں نے اس کو کارخانے کے احاطے میں رہنے کو مکان بھی دیا تاکہ  
یہ بلا وقت اُسی جگہ رہے اور کام کرے۔ ان کا خلق اسی پر ختم ہوا۔ بلکہ انہوں نے ایک  
کشتی بنانے کا ارادہ کیا تاکہ شخص مذکور کو کس فن کے تمام پہلوؤں میں وار معلوم ہو جائیں کہ  
جن سے کہ ایک جنگی جہاز تیار ہوتا ہے۔ مخفی زار فوراً اپنے اوزار لینے کے واسطے نام  
کو روانہ ہوا۔ اور واپس آکر اسٹن برگ میں جہاں کمپنی کے جہاز کھڑے ہوتے تھے  
کام پر لگ گیا۔

اس کارخانہ میں روس کا پیٹر اعظم پورے ہم ماہ تک ایک عام بڑھئی کی  
طرح کام کرتا رہا۔ یہاں یہ اپنے ہمراہیوں میں سے دس دوستوں کے ساتھ ایک ٹیچ فیسٹر  
کے ماتحت کام سکھتا تھا۔ زار حکم کا ایسا پابند تھا کہ ایک موقع پر اس کے ملاقاتیوں کے  
سامنے کارخانہ کے مسٹر نے اس کو ”پیٹر“ کہہ کے پکارا اور اپنے ساتھیوں کی مدد کرنے  
کو کہا۔ پیٹر اعظم نے بغیر کچھ کہنے کے اپنے کام کرنے کے اوزار رکھائے اور تعمیل حکم میں  
ذرا اُبل نہ کیا۔ اس نے کبھی اپنے رتبہ کا دعویٰ نہ کیا۔ بلکہ درحقیقت یہ بہت سخت  
ناراض ہوتا تھا تھا جب کہ کوئی شخص اس کے اعلیٰ رتبہ کے مطابق عزت سے اسے  
بلاتا۔ اور دوسری صورت میں یہ بہت ملنساری سے اُس شخص سے گفتگو کرتا جو اسے  
پیٹر ٹیچ ہی کہہ کر مخاطب کرتا۔ اس کا سارا مدعا یہ تھا کہ کچھ ہنر سیکھے اور سود مند بنے اس  
نے دانت نکالنے کے مشق اپنے فکروں پر کی۔ یہ کام درحقیقت پیٹر کو پسند تھا۔ اس نے شفا خانوں  
میں قصد کھولنا سیکھا۔ خیاطی اور کفنش دوزی کی بھی مشق کی۔ اس تمام عرصہ میں یہ روز  
مرہ جنگی جہاز پر کام سیکھنے جاتا رہا۔ جو کہ آخر کار حسنم ہو گیا اور اب پیٹر کا پچھلا  
بیٹھنے والا لاپ اپنے ارادوں کی جولانی کے واسطے میدان تلاش کرنے لگا۔

یہ امر اس کی تلوار مزاجی یا مقام بدلنے کی محبت پر مبنی نہ تھا۔ بلکہ اس کی  
کسی ایسے دلخواہ طریق سے تسلی نہ تھی جیسے کہ اسٹریٹوٹم میں جہاز سازی جاری تھی

پیٹر کو کوئی مستقل چہرہ بنانے کی ضرورت تھی۔ اور وہ ایک ایسے نقشہ کی ضرورت تھی کہ جس پر یہ کام کر سکے۔ یہ کشیدوں کے باسے میں ایسی تجویز تھی جو ہالینڈ میں میسر نہ ہو سکتی تھی۔ مروجہ بنیاد اپنے خاکی کاروبار میں لگے رہتے تھے۔ ان سے اس کی تسلی نہ ہوئی۔ پیٹر اس نے انگلستان جا کر انگریزی طریقہ جہاز سازی دیکھنے کا ارادہ کیا۔ اور فوراً اس ارادہ کی تعمیل کی گئی۔ انگلستان کے بادشاہ ولیم سوم نے اس کے واسطے ایک بہت خوبصورت چھوٹا جہاز مسد جہاز رانوں کے بیچینا چھوڑنے کو پیشکش کر دیا۔ جس نے بادشاہ سے اجازت حاصل کی۔ اور اجوری مشین کو یہ انگریزی جہازوں میں جو اس کے لینے کو آئے تھے سوار ہو کر ہالینڈ سے چل پڑا۔

## انگلستان میں پیٹر کا قیام

زارس فروری کو انگلستان میں پہنچا۔ اور دریائے ٹیمز میں لندن تک جہاز پر آیا۔ سٹریٹ کے محلہ نارفوک کے ایک مکان میں ٹہرا۔ اس جگہ پر اب ایک ہوٹل ہے۔ بادشاہ نے خود یہاں آکر اس سے ملاقات کی۔ کہتے ہیں کہ پیٹر نے بغیر کوٹ پہنے بادشاہ کا نہایت مسرورہ دلی سے استقبال کیا۔ ارل آف ڈارتمتھ کا بیان ہے کہ پیٹر کا ایک عزیز بندر تھا جو پیٹر کی کرسی کی پشت پر بیٹھا کرتا تھا۔ اور جس دم بادشاہ آکر بیٹھا بندر اس پر غصہ سے کود پڑا۔ اور پیٹر کو اپنے اس عزیز دوست کی حرکت پر بہت معافی مانگنی پڑی۔ زار پارلیمنٹ کو کھلتے دیکھنے کا بہت مشتاق تھا۔ مگر منظوریہ تھا کہ یہ خود (پیٹر) تو سب کو دیکھے اور اس کو کوئی نہ دیکھ سکے۔ لہذا پیٹر چھت پر ایک تالان میں بیٹھایا گیا۔ مگر یہاں اس پر ایسے قہقہے اڑے کہ اس کو مجبوراً واپس آنا پڑا۔ امیر البحر شیشل پیٹر کی حاضری میں مقرر ہوا کہ جس کو ہمیشہ زار کی خدمت میں حاضر رہنے کا حکم ملے۔ مشین میں انگلستان میں بھی روس کے برابر سخت سردی پڑی۔ مگر باوجود موسمی رکاوٹوں کے پیٹر کی سیلابی روش میں کچھ کمی نہ آئی اس نے لندن کے تمام مشہور مقامات کی سیر کی۔ ان میں سے اکثر سیروں میں لارڈ کرمرٹن اس کا رفیق تھا۔ یہ شخص ایک بے انگم سا امیر تھا۔ پیٹر ان دونوں کے

رفتہ وقت میں صدمہ ہو چکی ہے نوشی کیا کرتا تھا۔ اور عادتاً ذابند نوش کرنے کے لئے ایک مکر در  
 سرد برائڈ می کا شربت سیاہ میح سے گرم بنا کر پیا جاتا تھا۔ پیٹر جب نٹن کے تمام مقامات  
 اور تھانے گاہنکی سیر کر چکا اور کئی شخصوں سے واقفیت پیدا کر لی تو چیتیم۔ ووی۔ ڈیٹ  
 فورڈ کے بندر گاہوں اور اور مختلف مقامات کو گیا۔ ڈیٹ فورڈ میں یہ اولین کے مکان  
 میں اترے اور اپنے توہمات میں مصروف ہوا۔ ایک طفلانہ حرکت جو یہاں زار سے سرزد  
 ہوئی وہ یہ تھی کہ یہ ایک ہاتھ گاڑی پر سوار ہو کر سیر کو نکلا۔ اس نے مکان کو ایک  
 غلیظ حالت میں چھوڑا۔ کیونکہ روسیوں میں اُن دنوں مطلق صفائی کا خیال نہ تھا۔  
 اولین اپنے روزنامہ میں لکھتا ہے ”میں ڈیٹ فورڈ کو اپنا مکان دیکھنے گیا کہ زار نے  
 اس کو سماہ کی رہائش میں کس قدر خراب کر دیا ہے۔ میں سر کر سٹوفرن۔ شاہی ناظر اور  
 اُس کے باغبان مسٹر لنڈن کو اپنے ساتھ خرچ نرمت کا تخمینہ کرانے کو لگایا۔ انہوں نے  
 اس پر میرے واسطے خزانہ کے افسروں کو ۵۰ پونڈ ہرجانہ ملنے کو اپنی رپورٹ میں لکھا  
 باوجود اپنی بے ضابطگیوں کے پیٹر استقلال سے اپنے کام پر لگا رہا۔ دن بھر تو  
 ڈیٹ فورڈ میں محنت کرتا۔ اور بھرٹادر کے قریب ایک سرے میں شراب پینے آتا  
 جہاں کہ یہ اور اس کے خوش طبع دوست بہت سخت نے نوشی میں مشغول ہوتے یہاں  
 اس کا بہت سا وقت سمندر کے کنارے فکرتا۔ یہاں سے یہ پورٹسمتھ کو گیا جہاں اس  
 نے ایک نقلی لٹائی دیکھی اور بحری محکمہ کا ملاحظہ کیا۔ یہ آکسفورڈ بھی گیا۔ اور  
 یہاں اس کو ڈاکٹر آف لاز (ایل۔ ایل۔ ڈی) کا خطاب دیا گیا پیٹر نے انگلستان  
 میں اپنے قیام سے بہت فائدہ اٹھایا۔ کیونکہ وہاں سے اس نے صرف جہاز بنانا ہی  
 نہ سیکھا بلکہ بہت سے کارآمد آدمیوں کو مختلف کاموں پر روس بجانے کے واسطے نوکر  
 بھی رکھا۔ ان میں کئی بہادر تہاڑے دے۔ کئی سیر عمارت ڈاکٹر اور بہت سے دیگر پیشہ  
 ور تھے ہزار اور بادشاہ ہمیشہ آپس میں نہایت دوستانہ طور پر پیش آتے رہے۔ اور زار  
 نے بادشاہ کی تصویر اپنے پاس رکھنے کو لی۔ یہ تصویر دربار ہیمپٹن کے تصویر خانہ میں  
 ہے یا کبھی تھی۔

انگلستان میں پیٹر کا قیام اب قریب الاقترام تھا۔ اس کا دل  
 جہاز اور جہاز سازی کے کاموں میں لگا ہوا تھا۔ یہاں کسی طرح کی کھلی تفکرات سے

رہتے تھے۔ اس کا ارادہ یہاں سے واپس جانے کا تھا۔ کیونکہ یہاں اس زمانہ میں ملکی  
 ہلکی کشتیاں بحیرہ روم پر چلانے کے لئے بنا کرتی تھیں۔ اس نے ان کشتیوں کا بنانا  
 سیکھنا چاہا تھا۔ جو کچھ یہ اپنی نشانی انگلستان میں اپنے پیچھے چھوڑ گیا اس کو سلسبیری  
 کے بشپ برنٹ نے بہت درستی سے ذیل کی عبارت میں درج کیا ہے۔  
 ”یہ ایک بڑا تند مزاج آدمی ہے۔ بہت جلد بھڑک اٹھتا ہے۔ اور اپنے  
 غصے میں بہت دلیانہ ہو جاتا ہے۔ یہ اپنی قدرتی حرارت کو کثرت سے نوشی سے بڑھاتا  
 ہے۔ اسے نوشی کی یہ بہت شدت سے مشق کرتا ہے۔ اس کا تمام بدن معدہ سر کے  
 ہر وقت متحرک رہتا ہے۔ اس کی لیاقت بھی کم نہیں ہے۔ اس کو تعلیم بہت کم  
 ملی ہے۔ مگر اس کی تعلیم کی مقدار سے بہت بڑھ کر اس میں علمی مادہ موجود ہے  
 بہت دفعہ اور یقیناً اس میں غصہ کی کمی اور عقل کی ضرورت معلوم ہوتی ہے۔ یہ  
 حسیم اور قوی بھی ہے۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ قدرت نے اس کو بجائے ایک بڑا  
 شاہزادہ بننے کے ایک جہازی بنجایا تھا“

۲ معنی کو پیٹر انگلستان سے امسٹرڈم کو واپس گیا۔ یہاں اس کے  
 ہمراہیوں میں اس کی غیر حاضری سے بہت تشویش پھیلی ہوئی تھی۔ کیونکہ ٹری  
 کی شدت اور برہماری کے سبب یہاں اس کا کوئی خط نہ پہنچا تھا۔ اس کا دینس  
 جانے کا ارادہ روس سے خبر آنے پر ملتوی کیا گیا۔ روس میں اس وقت ابری  
 پھیلی ہوئی تھی۔ یورپ کی اور خبروں نے بھی اس کو جلدی یہاں سے رخصت  
 ہونے پر مائل کر دیا۔ اس کو دانا جانے اور آسٹریا کی فوج اور اس کے فوجوں  
 جنگ سے واقفیت حاصل کرنے کا بہت اشتیاق تھا۔ سلیم ہوتا ہے کہ دانا جانے  
 سے یہ بہت خوش نہ ہوا۔ کیونکہ اگرچہ وہاں کا ملکی انتظام نسکی محبت تھا مگر فاص  
 درباری پابندی اور تحلف سے یہ بہت وق ہوا۔ اب اس نے دینس جانے کی  
 طیاری کی اور درحقیقت اس کے ختوے سے ساتھی دہاں بھیج دیئے گئے  
 کہ اتنے میں ماسکو سے ایک خوفناک خبر پہنچی۔ شریلمبرگ کی سبھا نے بغاوت  
 کی تھی۔ اور مضمد ماسکو کو بڑے چلے آ رہے تھے۔ جنرل گورڈون جس کو زار  
 شہر میں چھوڑ کر آیا تھا اس کا ذمہ وار تھا۔ اس نے باغیوں کا مقابلہ کر کے

ملن کو بالکل پس پا کر دیا۔ کثرت سے بائی مارے بھی گئے اور بہت سے افسر کپڑے کر زار کے  
تک قید خانے میں ڈال دئے گئے۔ پیٹر نے ماسکو واپس جانے میں کچھ بھی دیر نہ لگائی  
اور سترہ ماہ کا زمانہ غیر حاضر رہ کر ستمبر کو پھر اپنے دارا سلطنت میں بیٹھ گیا۔ پر ماسکو میں پہلے  
بلکہ فوراً اپنے مصاحبوں کے ساتھ پرلہ پورے ششمنکی میں اپنے محل کو چلا گیا اور ایسی طرحی  
کہ اپنی بیگم تک سے بھی نہ ملا۔

## مصالحہ اپنے رفیق پر پیٹر اعظم

جس بلوہ کے باعث پیٹر کو اسکو واپس آنا پڑا اس کا طہو اس غلط خیال سے  
پیدا ہوا کہ زار اب روس کو کبھی واپس نہ آئیگا۔ اور چونکہ اس قدر عرصہ اس کو گئے  
ہوئے گزر چکا تھا۔ امر کو یا کم از کم ان کو کہ جوان میں ناخوش تھے یہ یقین ہو گیا کہ  
زار نے درحقیقت سخت چھوڑ دیا ہے۔ مزید براں ان لوگوں کو کامل یقین تھا۔ کہ پیٹر  
اپنی واپسی پر بہت سے پردیسی اپنے ہمراہ لائیگا کہ جن کے ذریعہ سے یہ ہر طرح کے اصلاح  
کاروں کو دیگا۔ اور روسی اصلاح کے بہت سخت مخالف تھے۔ غرض جنرل گورڈون نے  
بناوٹ اس کے آنے سے پہلے فرم کر دی۔ یہ جنرل چونکہ پردیسی تھا جب تک کہ باغی  
فوجوں سے عہد و پیمان جاری رہے وہاں بیٹھتا رہا مگر جب لڑائی چھڑ گئی تو اس نے  
مفسدوں کو خوب قتل کیا اور بہت سے قیدی زار سے سزا دلانے کو بھی رکھ چھوڑے  
سزائیں بہت ظالمانہ تھیں۔ پیٹر کی وحیانہ فطرت نے نہایت خونخوار طور  
پر ظہور پکڑا۔ کئی بد نصیب پیٹیوں کے نیچے کچلائے گئے۔ کچ گردن تک زمین میں  
زندہ گاڑ دئے گئے۔ زار کو باغیوں سے انتقام لینے کی ایسی چاہ تھی کہ بہت سے  
بد نصیب اس نے خود اپنے ہاتھ سے قتل کئے کہتے ہیں کہ مفسدوں میں سے ایک  
شخص ایوان اور لاف بھی۔ خونخوار۔ زار کے سامنے شہتیر پر اپنا سر رکھنے کو آیا۔  
زار اب تک کئی آدمیوں کی جان کا شکار کر چکا تھا۔ اوہ لاف نے ایک سر  
شہتیر پر پڑا ہوا دیکھ کر پوری استغنا سے لات مار کر اس کو ایک طرف پھینک  
دیا اور کہا ”اگر میری جگہ ہے تو یہ خالی ہونی ضروری ہے“ زار اگرچہ اس وقت



غضبناک تھا مگر اس بات کی میاکی اور بے اختیار سے اس کے دل پر بہت چوڑی لگی۔ اور لاف فوراً معاف کیا گیا۔ اور بعد میں اس کو امارت کے درجہ پر ترقی دی گئی۔ چنانچہ اس کی نسل میں کئی مشہور و بابر سلطنت گذری ہیں۔ آخر کار خانخوار ہاتھ رکھا۔ اور خوزری ختم ہوئی۔ جن شخصوں کو سزائیں دی گئی تھیں ان میں سے بجز خوش نصیب اور لاف کے اور کوئی بھی زندہ نہ بچا۔ اس موقع پر اور بعد میں بعض اور موقعوں پر بھی پیٹر کی فطرتی ظالمانہ و حشیانہ خصالت اپنی پوری طاقت میں ظاہر ہوئی۔ پیٹر کے بارہ میں یہ عذر مشکل سے پیش ہو سکتا ہے کہ اس وقت اس کو سزا دینا ضروری تھا۔ بیشک مناسب سزا دینا تو ضروری تھا۔ مگر نہ اس طرح کہ ظلم اور خوزری کی ایسی بوجھا کر دی کہ جس سے اس کے نام پر تاریخ کے صفحوں میں ہمیشہ تک بدنامی کا دہشتہ لگ گیا۔

اب اصلاح اچھی طرح شروع ہو گئے۔ لمبی دائرہاں رکھنے اور لمبے لمبے کپڑے پہنے کی حکماً مانعت کی گئی۔ اور حکم عدد دلی کی حالت میں بہاری جرمائے کی سزا قرار پائی۔ فوجی اور ملکی تمام آدمی لمبے لمبے کپڑے پہنے کے عادی ہو رہے تھے۔ پیٹر کی رائے میں اس قسم کے کپڑے خصوصاً لڑائی کے موقع پر اچھی طرح کام کرنے میں خلل انداز ہوتے تھے۔ ڈاڑھی منڈانے کا بھی عام حکم دیا گیا مگر ایک معینہ رقم ادا کرنے پر ڈاڑھی کا منڈانا معاف بھی ہو سکتا تھا۔ ان نئے نئے قانونوں سے پیٹر کے خزانہ میں ایک معقول رقم جمع ہو گئی۔ ہر ایک امیر کو بجز چند نوکروں کے زیادہ نوکر ساتھ رکھنے کی مانعت کی گئی۔ اور اس طرح راستوں میں جہاں پہلے لوگوں کے جرم ہوتے تھے اب چلنا پھرنا آسان ہو گیا۔ تھوڑے عرصے میں اس نے اپنے آپ کو روس کے گرجوں کا دینی افسر قرار دیا۔ یہ امر گرجوں کے انتظام میں خلل انداز ہونے کی غرض سے نہ تھا بلکہ ان کو اپنے زیر حکم کرنے کی غرض سے چنانچہ آج تک روسی سلطنت کی ایک بڑی جزو یہی ہے کہ بادشاہ مذہب کا خلیفہ مانا جاتا ہے۔ اور یہ دستور غالباً پیٹر نے ترکوں سے اخذ کیا ہو گا۔ اب تک یکم نمبر کی تاریخ روس میں سال کا پہلا دن مانا جاتا تھا۔ شراب منہ سے یکم جنوری نوروز قرار پایا۔ ہم سمجھ سکتے ہیں کہ روسیوں میں ان کی قدیمی عادات

میں ان تغیرات سے کس قدر تشویش پھیلی ہوگی۔ اور بہت سے لوگوں نے اس وقت نہی  
۱۰ میں اختیار کرنے پر جرأت دینے کو ترجیح دی ۛ

پیٹر نے ان اصلاحاتوں کے علاوہ اور بہت سی اصلاحیں بھی کیں۔ فن چھٹنا  
جاری کیا اور تعلیم ارزان کر دی۔ اور ساتھ ہی دریائے ڈان اور انگلے کے الحاق کا  
ارادہ جو اس کی ایک ولی آرزو تھی۔ پورا کرنا شروع کیا۔ یہ اس فکرمیں لگا ہوا تھا کہ  
اس کا بڑا بھائی دوست اور بہادر مشیر فرٹ ۶۴ سال کی عمر میں فوت ہو گیا۔  
کے واسطے یہ کوئی معمولی صدمہ نہ تھا۔ یہ فرٹ کے جنازے کے لئے واپس آیا۔  
اور جنازہ کے جلوس میں ٹھنٹ کا عمدہ لیا۔ اصل میں پیٹر اس امسٹر کی فرج میں  
اسی عمدے پر تھا۔ اس طرح سے کئی مرتبہ اپنی آپ پر پیٹر نے فوجی قاعدوں میں  
امسٹر کی تابعداری کی مثال قائم کی۔ انہیں دونوں میں کہتے ہیں کہ ایک دفعہ ایسا  
اتفاق ہوا کہ جس سے پیٹر کے جنگی خیالات کا پورے طور پر اندازہ ہو سکتا ہے۔  
ایک روز اس کی مشہور ”پلے رجمنٹ“ کا ایک نقارچی پریٹ میں تھک کر گا  
کے کمرے میں جا کر سو رہا۔ اور ایک خواب دیکھا۔ یہ خواب اس کے دلبر اچھی طرح  
نقش ہو گیا تھا۔ اس نے اپنی ماں سے جا کر یہ خواب بیان کیا۔ اس نے دیکھا  
تھا کہ ایک اونچا پٹا ہے اور اس پر ایک بڑا سارا چٹان پڑا ہوا ہے۔ اس  
چٹان پر ایک عقاب بیٹھا ہوا ایک کوسے کو نگل رہا ہے۔ اس میں شک نہیں  
کہ اس کا کچھ مطلب تھا۔ اور نقارچی کی ماں نے اسکی ذیل کی تعبیر دی۔ اور جیسا کہ اسے  
پیٹر کے کانوں تک پہنچانے کا ارادہ کیا گیا تھا ایسا ہی ہوا:۔

پٹا مسکو تھا۔ چٹان کریم۔ عقاب پیٹر۔ اور کو آؤ نکلا جاتا تھا۔ سویڈن کا  
جوان پادشاہ چارلس دوازدہم تھا ۛ

یہ بعید الفہم بات فوراً پیٹر نے مان لی۔ اور اپنی کس قدر باطل پرستی سے  
اس کو بہت اچھا شگون سمجھا۔ اس نے فوراً سویڈن سے جنگ کی ٹھان لی  
اور شاید کچھ عرصہ بعد ننگو نوں سے اسکا اعتقاد پھر گیا۔ اب ہم اس جنگ کا  
حال بیان کرتے ہیں ۛ

## پیٹر اعظم سپاہی

سنہ میں زار کو خیال ہوا کہ شمالی ساحل پر خلیج فنلینڈ میں دس کا ایک بندرگاہ ہونا ضروری ہے۔ اس امر کی تکمیل کے واسطے سویڈن سے لڑائی کرنی پڑی۔ کسی بہانہ کی حاجت نہ تھی۔ اس کی اپنی پرانی ہتھک جو اس کے دل میں مدت سے کھٹک ہی رہی تھی۔ کافی تھی۔ اس کو اپنے یورپ کی پہلے سفر میں ریگا میں دھکے مٹے تھے۔ اب ریگا پر اس نے اپنا غصہ نکالنا چاہا لہذا لڑائی کی صلاح ٹھہر گئی۔ چارلس کو جو سویڈن کے تخت پر ابھی بیٹھا ہی تھا اس سے بہت حیرت ہوئی۔ فتح کو زیادہ یقینی بنانے کی غرض سے پیٹر نے ڈنمارک اور پولینڈ کو بھی اپنا طرفدار بنالیا۔ اور لڑائی چھڑ گئی۔ چارلس دو اردہم نے کوپن ہیگن پر معہ ایک جنگی جہاز کے فوراً آپہنچے اور اس کا ناکارو کرنے سے اپنے آئندہ فاتح (پیٹر) کو کس قدر متحیر کر دیا۔ اس عرصہ میں ریگا کے برخلاف پولینڈ والوں کی کوششیں مصوری کے استقلال کے سامنے پس پا ہو گئیں۔ نروا میں پیٹر تو سست نہ بٹھا رہا۔ مگر سویڈن والے ڈنمارک سے عہد نامہ کر کے دفعتاً ریگا پر چاہنچے۔ ادھر یہاں کا محاصرہ اٹھا دیا۔ یہ اب نروا کے قریب روسیوں پر چڑھتے چلے آتے تھے۔ پیٹر نے اپنے آدمی ان کو سڑک پر روکنے کے واسطے بھیجے۔ سڑک اس وقت برف میں دبی ہوئی تھی۔ لیکن حکمتی چارلس اپنے آدمیوں کو پکڑنے میں اور نئے راستوں سے لیگیا۔ اور عین ایک برفانی طوفان میں کہ جس میں روسی نیم بننا ہورہے تھے ان کی صفوں پر جا پڑا۔ اس حملے کا انجام فتح ہوا۔ پیٹر جلدی سے اپنی کمک لینے کو گیا لیکن اس عرصہ میں سویڈن والوں نے جو کچھ ان کے سامنے آیا تباہ کر دیا۔ رہیں نہ رہا۔ روسی مارے گئے اور ہزاروں قید ہو گئے۔ ان قیدیوں کے کپڑے ان کے فاختوں نے ارادنا چھڑے کر کے ان کو دیران اور سنان برفستان میں پیٹر کے پاس بھیج دیا۔ اور اسٹر قیدیوں کو چارلس نے اپنے واسطے رکھ لیا۔

لیکن زار نے ہمت نہ ہاری۔ ”تاہم سویڈن والے ہم کو سکھائی گئے

کہ ہم اُن کو کسی شکست دیں " اس نے کہا۔ اور کسی موقع کا منتظر رہا۔ اور چارلس نے اُس کو  
پست سبجکٹ پولیٹڈ اور سکسنی کو تباہ کر ڈالا۔ لیکن پیٹر کو اپنا بندرگاہ لینا تھا نیلا کی کھجورت  
کی قابلیت اس کو اچھی طرح معلوم تھی۔ اور اپنی فوج میں اصلاح کرتے وقت سمندر کا  
خیال اس کے دل میں سما یا ہوا تھا۔ سنہ ۱۸۱۱ء میں بہت سی خفیف لڑائیاں ہوئیں  
اور روسی فوجیاب ہونے لگے۔ سویڈن والوں سے لڑوگا اور انوکھا جھیلوں پر بھی کئی مقابلے  
ہوئے۔ جن میں زار کے ایک ایک جہاز نے دو دو جہازوں سے مقابلہ کر کے شکست  
دی۔ اس پر زار کو امید ہو گئی کہ اگر اس وقت دشمن کی طاقت میرے برابر بھی ہوئی  
تو بہت جلد اس کو مار لوں گا۔ سنہ ۱۸۱۲ء میں میرین برگ پر ایک لڑائی ہوئی جس میں  
سویڈن والوں کو شکست فاش نصیب ہوئی اور ایک خوبصورت چھوٹی سی بندر  
سالویوہ جس کی کہ شادی لڑائی سے ایک روز قبل سویڈن کے ایک فوجی سارجنٹ  
سے ہوئی تھی باڑ کے ہاتھ لگی جبریل اس کے حسن سے بہت متاثر ہوا اور اس سے  
اس کا حال پوچھا۔ اس لڑکی کا نام کتھارین تھا۔ یہ یتیم تھی اور ڈاکٹر گلک نے اس کو  
لے لیا۔ تعلیم دی تھی۔ بہادر باڑ نے اسے اپنی پناہ میں لینے اور منوفی سارنٹ کی طرح  
اس کی خبر گیری کرنے کا ارادہ کیا۔ اس بیوہ عورت کے لئے سوائے اس کے اور کوئی  
چارہ نہ تھا جبریل نے اس کو دو سال تک اپنے پاس بطور بیوی کے رکھا اور پھر مجبوراً  
حسین کتھارین اس کو شہزادہ منسکاف کو دینی پڑی۔ شہزادہ منسکاف نے کتھارین  
کو اپنے گھر میں اس طرح رکھنے کہ کہ جیسے جبریل نے رکھا تھا مانگ لیا۔ اس کے تھوڑے  
ہی عرصہ بعد پیٹر منسکاف سے ملنے کو اس کے مکان پر گیا۔ یہاں اس نے حسین  
لڑکی کو دیکھا کتھارین اب زار کے گھر آ گئی۔ اور یہی "فقیر نوکرانی" بعد میں اس کی لکڑی  
لیکن چارلس اس عرصہ میں اُن چھوٹی چھوٹی شکستوں سے جو اس کی فوجوں نے  
کھائی تھیں بہت دلگیر نہ ہوا۔ پیٹر ایک اور ایک جزیرے کو دیکھ بھال رہا تھا اور  
جب دم اس نے سویڈن والوں کی شکست کی خبر سنی۔ مع اپنی فوج کے دستے کے  
دریا سے پناہ کے دہانے پر دلدلی زمین پر اتر پڑا اور کہنے لگا "پیٹر کا قلعہ یہاں  
بنے گا" اس سے پیٹر برگ کی مراد تھی۔ مزبورہ جزیرے کی بہت جلد قلعہ  
بندی کی گئی۔ جگہ بہت ہی مناسب تھی ایک قلعہ تعمیر ہوا جو کہ بعد میں

کر اس طے کے رتبہ کو پہنچا اور انگریزی اور فرانسیسی جنگی بیڑوں سے ہمسری کا دعویٰ کیا یہاں کی دلدلی زمین رہائش کے قابل بنائی گئی یہ کام پیٹر نے ہالینڈ جا کر سیکھا تھا۔ اور بلائے گئے کرپے نوڑوں کو لا کر مدد دیں انہوں نے آکر مکان بنائے اور شہر بہت جلد طیار ہو گیا۔ چارلس دو ازہم نے اس بات کی خبر سنی اور کہا کہ میں تھوڑے ہی عرصہ میں جاؤں گا اور شہر کو بھلا دوں گا ورنہ اگر پسند ہو گا تو رہنے دوں گا۔ اس عرصے میں جزیرے کی قلعہ بندی بہت اچھی طرح ہو گئی اور جب آخر کار چارلس کو حقیقت معلوم ہوئی تو موقع ہاتھ سے نکل چکا تھا۔ اب تمام طیاروں میں معمول کے موافق پیٹر نے اعلان کیا اور ذرا ہشت اور قابلیت سے کام لیا۔ اس نے جو کچھ تعمیر کیا یا اس کا نقشہ بنایا یا تدبیر بتلائی۔ غرض جو کچھ کیا نہایت ہوشیاری سے کیا۔ آخر کار جب سوئیڈن دے آئے تو یہ جزیرے سے پرست رو سکے تھے یہ سائنس کا ذکر ہے۔ اس سے اگلے سال ۱۷۷۰ء میں کو سینٹ پیٹر برگ کی تعمیر شروع ہوئی تھی۔ چارلس نے چند مرتبہ سمندر پر شکست کھائی تھی اب اس نے ماسکو پر ایک ہادرانہ حملہ کرنے کا ارادہ کیا۔ سوئیڈن والوں نے پولینڈ کو تباہ کر دیا تھا اور آخر کار گروڈناویں پیٹر کی فوج پر حملہ کیا۔ جو سن میں دیہوں نے مورچے لگائے ہوئے تھے۔ ان پر قبضہ جملے استقلال پر ہوئے۔ یہاں تک کہ آخر کار ساتویں حملے میں پیٹر کے پیراٹھ گئے۔ اب چارلس کے واسطے ماسکو پر چڑھنے کے لئے کوئی رکاوٹ نہ تھی۔ مگر وہ فتنہ یہ کاسکون کی ریاست اکرین کی طرف لوٹ گیا۔ مشہور مزبانے اس سے مدد کرنے کا وعدہ کیا تھا۔ مگر اپنی قوم سے اچھا نہیں ہوا تھا۔ تمام کاسکون نے متفق ہو کر پیٹر سے یونانی کرنے سے انکار کر دیا۔ لہذا فریا صرف اپنے چند ہمراہیوں کے ساتھ چارلس سے آگیا۔ سوئیڈن والوں کی ایک بڑی فوج جسے چارلس نے پیٹر کے شکست دینے کو بھیجا تھا۔ وہ دیہوں سے بڑی مشکل سے حرث اپنی جان بچا کر بھاگ گئی اس کی گرل بارونڈینا اور خوراک کا سامان سب پیٹر کے ہاتھ آیا۔ چارلس کے واسطے یہ ایک بڑی ہماری مصیبت تھی۔ بجائے مدد کے یہ قوت کے جبر کے کاسکون کو بوجھ معلوم ہونے لگے ایک شدید سرما کے بعد سوئیڈن واپس ایک پیکر لگا کر ماسکو پر حملہ کرنے آئے۔ مگر راہ میں انہوں نے پلٹ آکے فتح کرنے کی کوشش کی۔

اس مشہور لڑائی نے چارلس کی تقدیر پلٹ دی پادشہ میں زخم کھا کر پالکی میں سوار ہو کر لڑائی میں آیا۔ اور ایک خوفناک لڑائی کے بعد دو گھنٹے میں شاہ سوئڈن نے اپنی فوج کو منتشر ہوتے ہوئے دیکھا۔ اور خود بھی بھاگ کھڑا ہوا۔ پیپڑ نے بڑی ہمت اور بہادری دکھلائی۔ اور اس کو اس روز میجر جنرل کے عہد سنبھارتی دی گئی تھی۔ کیونکہ اب تک یہ کپتان کے عہد سے اس طرح لڑتا رہا تھا۔ اور بال بال بچ گیا تھا۔ گویوں سے اس کی ٹوپی اور زین چھپتی ہو گئی تھی۔ اور اس کے سینے پر کی ایک سیخ کی تصویر اور صلیب ٹوٹ گئی تھی۔ زار نے چارلس کا روم کی سرحد تک تعاقب کیا۔ اور شاہ سوئڈن کے ساتھ جو فوج کے باقی ماندہ آدمی بھاگے تھے کئی ان میں سے گرفتار کر لئے۔ یہ واقعہ جون سنہ ۱۷۰۹ء کو ہوا۔

پیٹریٹی خانگی خوشیوں کے واسطے ماسکو کو مظفر و منصور واپس آیا۔ اور دو سال کے بعد کٹر این انگریز سے جو کہ پہلے منشیاف باغ اور خود اس کی خادمتی تھی کہلم کہاں شادی کر لی۔ کٹر این کا پیٹریٹ ایک عجیب طرح کا باؤ تھا۔ اور یہ ہی اس کے سپہم غصوں اور تند مزاجیوں کو جو پیٹریٹ میں شدت سے موجود تھے زیر کر سکتی تھی۔ بہت حسین اور شیریں گفتا رہتی اور کبھی اس کو غصہ نہ آتا تھا۔ اسی نے اکثر اوقات پیٹریٹ کے خوفناک احکام میں دخل دیکر ان کی سختی کو کم کر دیا تھا۔ اور اس طرح اپنی غریب رعیت کے بہت سے آدمیوں کی جان بچائی یہ ہر حالت میں سفر ہو یا حضر پیٹریٹ کے شریک حال رہتی تھی۔ اور کم سے کم ایک موقع پر صرف اسی کی رائے اور ارادے کی پچھلی کے سبب ایک طریق پر عمل کرنے سے پیٹریٹ کی جان بچ گئی چارلس دوازہم اب تک روم میں تھا۔ اس کی ترغیب پر ترکوا نے زار سے لڑا اعم چھپڑ دی۔ کٹر این زار کے ہمراہ لڑائی پر گئی۔ جیسا کہ ہم ذکر کر چکے ہیں۔ اور زار پر جانے سے پہلے پیٹریٹ کی شادی ہو چکی تھی۔ لڑائی شروع ہو گئی پیٹریٹ جس وقت روم کو کوچ کر رہا تھا۔ اس کے معادنوں نے ایک خانہ میں اس کی پناہ لی۔ آخر کار یہ تھوڑی سی فوج کے ساتھ جو چالیس ہزار سے زیادہ نہ تھی پوٹسڈام ترکوں کی فوج کے جو موملادی فوجوں کے ڈھائی لاکھ کے قریب تھی مقابلہ کرنے کو پہنچا۔ لہذا پیٹریٹ کو مجبوراً واپس ہونا پڑا۔ اور اس پر یہ گھبراہٹ۔ اب اس کے

بچنے کی کوئی امید نہ تھی۔ یہ بہت ممکن ہوا اور ناامید ہو کر اپنے خیمے میں چلا گیا۔ لیکن کتھرائین نے اسے استقلال رکھنے اور دلیر رہنے کی ترغیب دی۔ یہ خود لشکر گاہ میں گئی۔ اور تمام فوجوں سے مخاطب ہو کر روم کے وزیر اعظم کو رشوت دینے کے واسطے روپیہ مانگا۔ فوراً پیٹر کی عدم واقفیت میں ایک بڑی رقم جمع ہو گئی۔ اس نے اپنے تمام بمبش مبارز پورات بھی قاصد کے ہاتھ عہد ویمان کرنے کی غرض سے بھیج دئے۔ وزیر نے مہربانی سے نظریں قبول کیں۔ اور صلح کے عہد ویمان منظور کئے۔ شہ طیس البتہ سخت تھیں۔ آرزو چھوڑا پڑا اور چارلس کو سرزمین روس سے صحیح و سلامت گزر جانے کی اجازت دی گئی اور پیٹر کی جنوب کی جانب فتح کی تمام امیدیں قطع ہو گئیں۔ چارلس کو امید تھی کہ یہ پیٹر کو قید میں دیکھے گا۔ جبوقت اس نے سنا کہ عہد نامہ ہو گیا ہے یہ بہت غصہ ہوا چارلس نے نہایت سختی اختیار کی اور نرکوں کو ان کی مہمان داری کے عوض میں بہت سخت سزا دے کر دیا اور آخر کار ان کے ہاتھ سے اس کو اپنی جان لیکر بھاگ کر آیا۔ پیٹر مکان کو واپس آیا اور سلاطین میں کتھرائین کے ساتھ شادی کی خوشی میں ایک اور عام ضیافت کی گئی۔ اب زار نے پھر سویڈن کی طرف ہتیار اٹھائے اگلے سال پورمیا میں کئی مقابلے ہوئے۔ پیٹر نے خود ہین فورس پر بھی قبضہ کر لیا اور اس کے لئے جنگی بیڑے نے جزیرہ ایڈلڈ کے قریب مقابلہ کر کے سویڈن کی فوج کو شکست دی اس سال کے اختتام پر پورمیا میں صرف سلاطین سویڈن کے ہاتھ رہ گیا۔ مزبورہ بحری جنگ کی توقیر میں سنٹ کتھرائین کا ایک قانون جاری ہوا سنٹ پیٹر سبرگ اب دارالخلافہ اور ایک بڑا تجارتی شہر بن گیا۔ ابو کاکت خانہ بہاں لایا گیا اسی عرصہ میں کتھرائین کے بطن سے ایک شہزادی پیدا ہوئی اور اس پر بڑی خوشیاں منائی گئیں +

اب پیٹر کو شاہ سویڈن کا کچھ خوف نہ رہا اور کتھرائین کے ہمراہ سلاطین یورپ کے دوسرے سفر کو نکلا۔ اس مرتبہ یہ دونوں میاں بیوی ہمہ گیر اور بہت سے قابل دید مقامات کو گئے۔ انہوں نے کچھ عرصہ کوین ہلگین میں بھی قیام کیا۔ یہاں پیٹر کو ایک بڑی فتح سے بہت خوشی ہوئی۔ کچھ فوج اور انگریزی جنگی کشتیاں یہاں آئیں اور زار نے تجویز کی کہ یہ سب متفق ہو جائیں

اور سویڈن کے جنگی بیڑے کو پسپا کرنے کی کوشش کریں۔ یہ منظور ہو گیا اور جب پیٹر نے غلبہ پایا تو بہت خوش ہوا۔ اس نے کہا کہ اُس دم اس (پیٹر) کو اپنی تمام عمر میں سب سے بڑا کفر ہوا جسدم اس نے اپنے جہاز پر جہنم بند کیا۔ یہاں سے یہ لیوبک گیا اور بعد میں ہالند پہنچا جہاں کہ اس کے پرانے دوستوں نے نہایت سرگرمی سے اس کا خیر مقدم کیا۔ اب بھی اس نے ان لوگوں سے اپنی عزت کرنے پر اعتراض کیا۔ مگر اس امر کو پہلے کی طرح اس نے بہت ضروری نہ سمجھا۔ یہاں اس کا تمام پیٹر زمر من مشہور تھا۔ جتنا عرصہ یہ یہاں رہا بہت خوش مزاج اور ہنس مکھ رہا اور اپنا قیام نہایت خوشحالی سے بسر کیا۔ کتہ ابن کے لظن سے یہاں ایک اور بچہ پیدا ہوا تھا جو کہ تھوڑے دنوں بعد فوت ہو گیا تھا۔ اور جب پیٹر پیرس کو گیا تو یہ ہالند میں رہی۔ فرانس کے دار السلطنت میں زار کا نہایت خلقی اور جوش سے استقبال کیا گیا۔ ہر ایک شخص نے اس کی بڑی عزت کی اور یہ رسوم مہمان داری سے بہت خوش ہوا اس نے اپنے نئے دارالخلافہ کی آرائش کے واسطے بہت سے صنعتی اشیاء خریدیں اور بہت سے چیزیں بطور ہدیہ کے قبول کیں۔

## پیٹر اعظم کا پیرس کو جانا

پیرس ریجنٹ (نائب السلطنت) نے مارشل ڈی ٹیسی کو مقام ڈنکرک پہلے پیٹر کے استقبال کو بھیجا۔ اور وہ مٹی کو پیٹر مع اپنے ہمراہیوں کے پیرس پہنچ گیا۔ شاہ روس نہایت تزک و احتشام در شان و شوکت سے لوہر میں اُنکا راہ گیا اور اُس کی ضیافت کی گئی۔ لیکن پیٹر کا اس شان و شوکت سے بہت جلد دل بھر گیا۔ اس نے تمام آرائش اور عالی شان طیاروں کو دیکھ کر کھانے کی شاندار میز پر بیٹھنے سے انکار کیا۔ پیٹر نے صرف بیر شراب کا ایک گلاس اور ایک حکمرانہ روٹی مانگی اور پھر کم سجادے کے مکانات دیکھنے کی درخواست کی۔ لہذا یہ منہ اپنے ہمراہیوں کے ہوٹل ڈی لی ڈی گیورس میں اُٹھ گیا۔ اولیٰ اسات



ایک بڑے توشہ خانے میں اس کے واسطے لشکر الی گمانائی گئی۔ لیکن باوجود سادگی کی اس قدر اہفت کے پیٹرنے اُس توفیر میں جو اس سے رتبہ کے لائق تھی کسی طرح کچھ کمی نہ ہونے دی۔ اس پر یہ نائب السلطنت سے بہت تکلف سے پیش آیا۔ اور جب تک ڈک ڈھی آر لینڈ نے اس سے دوستانہ ملاقات خود اکر نہ کی یہ اپنے مکان میں اٹھایا۔ یہ نائب السلطنت سے صرف بطرح پیش آیا بطرح کہ اسکے واسطے نمایاں تھا لیکن کم سن بادشاہ سے جو کہ سات سال کا تھا یہ زیادہ عزت سے پیش آیا اور پہلی ملاقات میں اس لڑکے کو گود میں اٹھالیا اور سینہ سے لگا یا دوسرے روز زارنگاڑی۔ میں سوار ہو کر بادشاہ کی ملاقات کو گیا۔ اور حضرت بادشاہ زار کی گاڑی کی طرف آ رہا تھا۔ پیٹر کو ڈھڑا اور لڑکے کو گود میں لے لیا۔ اور زینہ پر چڑھا کر ملاقات کے کمرے میں بیگیا۔ پیرس کے قیام میں اس نے سلج خانے۔ لوہار خانے۔ تصویر دار کمرے کے کارخانے اور اور قسَم کے کارخانے دیکھے خصوصاً قلعوں کی عمارتوں اور نقشوں اور جارڈن ڈس پلٹس کے ملا خطے سے اسے بہت خوشی حاصل ہوئی۔ انفلڈس میں سپاہیوں کے ساتھ یہ برادرانہ طور پر شامل ہوا۔ اور اپنی معمولی روش کے مطابق دوستی اور رتبہ دونوں کو پورے طور پر اچھی طرح ملحوظ رکھا۔ اس نے خوب کھانا کھایا اور مل بہر کر شراب پی +

پیٹرنے ویسا ہی سادہ لباس پہنا ہوا تھا جیسا کہ ہالڈ میں پہنے تھا۔ اور لباس کی اس طرز پر یہ اپنے آس پاس کے لوگوں سے بالکل علیحدہ معلوم ہوتا تھا۔ پیٹر یہاں سے ورسیلز گیا اور یہ ٹھکر کہ میڈم ڈی مینٹین مقام سنٹ سائر میں رہتی تھی اس کی ملاقات کو روانہ ہوا۔ یہ عورت ابھی سو کر بھی نہ اٹھی تھی کہ زار جا پہنچا۔ لیکن پیٹر بے خوف اس کے کمرے میں ٹکس گیا۔ پردوں کو ایک طرف کر دیا اور تھوڑی دیر خاموش کھڑا ہوا اسے دیکھتے رہا اور پھر بونچے کہے جسے کمرے سے چلا گیا۔ زار خصوصاً رشیلیو کی نصف قامت تصویر دیکھ کر بہت متاثر ہوا اور اس کی قبر جا کر پکار کھا اٹھا وہ میں تم جیسے آدمی کو اپنی نصف سلطنت دیدیتا اور سیکتا کہ باقی نصف پر کیسے حکومت کروں + پیٹر کچھ عرصہ دار السلطنت فرانس میں رہ کر زارینہ کے ہمراہ اسٹوڈم کے راستہ روس کو چلا

اور یہاں آکر اسکو اپنے بیٹے کے چال چلن سے بہت اندیشہ پیدا ہوا۔

## روس میں خانگی فساد اور سکا نجام

الکسندر (پٹیر کے بیٹے) کے نواہ کچھ ہی قصور تھے۔ اور بیشک یہ بہت بڑے تھے۔ مگر اس میں بھی شک نہیں کہ زار اپنے بیٹے سے بلا ضرورت بہت ہی بے رحمی اور بے انصافی سے پیش آیا۔ الکسندر اُن اصلاً حوٹکا جو اس کا پاپا کرنا چاہتا تھا سخت مخالفت تھا اس کی ماں نے اس کی حادرجہ کی مدد کی اور بڑے بڑے امور پر اسکو رغب کیا۔ الکسندر پہلے بھی بڑا ناخلف صدر جہ کا ادا باش اور سنگدل آدمی تھا زار نے سمجھا کہ بے نسبت الکسندر کو تخت سینے کے کسی غیر کے لئے تخت چھوڑ جانا بہتر ہوگا۔ علاوہ اس کے الکسندر نے بھی ظاہر تخت کے دعوے سے انکار کر دیا۔ انہوں نے اس سے کہا کہ یا تو اپنے آپ کو درست بناؤ اور یا مجاور نیکر کسی خانقاہ میں چلے جاؤ۔ اس نے آخر الذکر کو پسند کیا اور پیٹر سلطنت چھوڑ کر ریاست کو گیا۔ کچھ عرصہ بعد زار نے اپنے بیٹے کو کوپن ہیگن میں بلانے کو بلایا۔ الکسندر کو کوپن نے کوپن ہیگن نہ جانے کی ترغیب دی چنانچہ اس نے پہلے شہنشاہ جرمنی کو اپنا طرہ قرار بنانے کی کوشش کی مگر یہ لا حاصل ہوئی۔ اور پھر اٹلی کی طرف بھاگ گیا۔ اٹلی سے پیٹر نے اس کو اصرار کر کے بلایا اور قسم کھا کر لکھا کہ اگر تم آ جاؤ گے اور اپنے باپ کے کہنے پر چلو گے تو تم کو کچھ بھی نذر نہ پہنچایا جائیگا۔ الکسندر سفارت کے ساتھ واپس نہ آئے بلکہ فرار ہوئے لیکن جب قوری شہر میں یہ واسکو پہنچا تو قید کیا گیا۔ اور اب زار کی ہرج مہر اور غفلت خونی اپنے اسیر بیٹے پر اپنی پوری طاقت دکھائی۔ پیٹر نے اپنے بیٹے کو سخت ترین سزاؤں کا ہتھم گردان کر اُس سے جبراً تخت نشینی کے لادعوے پر دستخط کرایا۔ الکسندر سے اپنے ہاتھوں اور اپنے اداوں اور سازشوں پر کثرت سے سوال کئے گئے۔ مختلف جرم اس کے منسوب کئے گئے اور اس کی خادمہ اور اس کے سازشوں کی شہادتیں لی گئیں۔ ۵ ماہ تک بے جوابا پیش بندی کی کارروائیاں ہوتی رہیں۔ شہزادہ

مجرم ٹھہرایا گیا اور اس کی موت کا حکم صادر ہوا۔

جس کو زیہ سزا سنائی گئی اس روز الکسندر قید خانے میں بیمار ہو گیا۔ بعض یورپوں کا قول ہے کہ اس کو زہر دیا گیا۔ بعض کہتے ہیں کہ پیٹر نے اپنے ہاتھ سے اپنے بیٹے کو قتل کیا یا اس کے قتل پر موجود تھا۔ لیکن خواہ کیسی صورت ہو اصل یہ ہے کہ پیٹر نے خود اپنے بیٹے کی جان لی۔ اور بعد میں بہت سے اور آدمیوں کی بھی زبردستی قتل کی۔ شب پادری۔ اور ماں کی طرف سے شہزادے کے تعلق سے قتل کئے گئے۔ یا سولی چڑھائے گئے۔ یا جب کوئی شہزادہ نہ بہم پہنچی تو ان کو زہر سے ہلاک کیا گیا۔ پیٹر کی سزا میں پر ختم نہ ہوئی۔ اس نے فاتوگا اپنے پوتے الکسندر کے بیٹے کو بھی تخت سے خارج کر دیا۔ مگر اس کا وہ بیٹا بھی جو کتراین کے بطن سے تھا مر گیا۔ لہذا کتراین کی وفات کے بعد اسکے پوتے ہی نے حکومت کی۔

باوجود ایسے ظلموں کے پیٹر اب تک اپنی رعایا کی بہتری کے لئے لگاتار اصلاحیں کرتا رہا۔ اور اپنی تمام کوششوں سے اس کا مقصد اپنی سلطنت کی برتری اور اقبال مندی تھا۔ چارلس دوازدهم کی وفات سے آئندہ سلطنت پر پھر آثار بد نظر آنے لگے۔ سویڈن کے ساتھ صلح۔ اور فرانس کا سپین لیکر سکاٹ لینڈ پر حملہ کا ارادہ سب ختم ہو گئے۔ سویڈن کے ساتھ تھوڑے عرصے تک لڑائی ہوتی رہی۔ مگر نیٹھ واقع علاقہ فنلینڈ کی کانگریس میں پیٹر کے تمام دعوے منسوخ ہوئے اور تمام مقامات جو پیٹر نے فتح کئے تھے اسے دے دیئے گئے۔ ستمبر ۱۸۰۱ء کو اس عہد نامہ پر دستخط ہو گئے اور اس واقعہ سے پیٹر کو بے انتہا خوشی حاصل ہوئی۔ عوام الناس کی خوشی بھی سیدھی اور پیٹر کو شہنشاہ روس "پیٹر اعظم" اور اپنے ملک کا سرپرست "کا خطاب حاصل کر بھی کر عینہ لگئی۔

اس کی فطری طاقت نے اسکو بہت عرصے تک سست نہ بیٹھنے دیا اسنے ایک بہانہ ڈھونڈ کر ایران پر حملہ کیا پیٹرنے جب سب تیاریاں کر لیں اور کتراین کے ہمراہ ہزار خان سے جہاز پر سوار ہو کر نکل پڑا تو روسیوں نے در بند پر قبضہ کر لیا مگر اس حملہ میں کامیابی ہوئی روسیوں کو مجبوراً واپس ہونا پڑا پیٹرنے اپنے جہاز سے اور زلوں لے بھی لڑائی کی دھمکی دی۔ زار نے جو کچھ زبردستی لینا چاہا تھا وہ بعد میں اسکو

سفارت کے وسیلے لے گیا۔ اور پھر وہ کبجین پر ایک نوآبادی قائم ہوئی پیٹر اسکو  
 کو چلا آیا۔ اور پھر سنٹ پیٹر برگ کو گیا۔ یکم فروری ۱۸۵۷ء کو کتھرائن بلکہ بتائی گئی  
 اور اس کے خاندان نے اپنا ہاتھ سے اس کے سر پر تلج رکھا۔ سینٹ کتھرائن  
 کا ایک اغرازی خطاب ”عزت اور تک علی“ کے نام سے جاری ہوا تھا۔ مگر بی  
 (کتھرائن نے اقراروں کو پورا نہ کیا۔ کیونکہ اب پیٹر کی زندگی اپنی بیوی کی نگہانی  
 اور مدد سے تلخ ہو گئی تھی۔ کتھرائن جو ایسی گناہی سے شاہی تخت پر پہنچائی گئی  
 تھی۔ اس کی دینی اور ذلیل فطرت نے ظہور کیا۔ اس کی سازش گڑھی گئی۔ اور  
 اس کا عاشق قتل کیا گیا۔ اور بیٹنگا پیٹر نے اس کو بھی قتل کر دیا تھا۔ مگر پیٹر اس کو  
 اس مقام پر کہ جہاں اس کے آشنا نہیں ڈی لاکرائس کا سر بانس پر رکھا ہوا  
 تھا لایا اس کو امید تھی کہ اس کو دیکھ کر آہ دزدی کرنے لگی۔ مگر کتھرائن نے پیٹر  
 کو اس امید میں پائس کر دیا۔ اس نے غم کے آثار مطلق نظر ہر کئے اور غالباً اسی  
 حسب احتیاط نے اس کی جان بچالی۔ اس کے بعد پیٹر کی صحت نے جواب دیدیا  
 بے خبری میں مرتے سے ایک بیماری آہستہ آہستہ نگر اچھی طرح اس کے جسم کو  
 خراب کر رہی تھی۔ اور اس کی اس آخری حرکت پر اس بیماری نے خوب زور  
 پکڑا۔ اس نے کسی کا کتنا مانا اور جمیل لڑو کا پر تیر جاننا کے ملاحظے کو گیا  
 یہاں سے یہ لاکٹ کو روانہ ہوا۔ گراہ میں طوفان آگیا اور جہاز اڑن نے لگاؤ اور  
 ایک دوسرے جہاز کی ایک کشتی بھڑی ہوئی تھی جو تیار ہی میں آگئی۔ پیٹر نے  
 ایک کشتی طوفان زدگان کے واسطے چھٹی۔ اور تھوڑی دیر بعد یہ اپنی ممدلی ہمت  
 اور ہرانت سے خود ہی مدد کو بل پڑا۔ طوفان کے باعث کشتی تک تو نہ پہنچ سکا اور  
 سمندر میں کود پڑا۔ اور تیر کر مدد کو پہنچا۔ اس ہمدردی کے کام سے اس کی بیماری  
 اس قدر بڑھ گئی کہ فوراً اس کو سنٹ پیٹر برگ واپس آنا پڑا۔ مگر یہ بیماری  
 لا علاج تھی۔ ۲۰ جنوری ۱۸۵۷ء کو ۵۵ سال کی عمر میں محل پیٹرمانس میں  
 اس کا انتقال ہو گیا۔

پیٹر اعظم کا جسم جو تمام عمر تخت پر رہا تھا اب اپنی آخری اور دائمی  
 آرام کے لئے سنٹ پیٹر برگ کے گردا سنٹ پیٹر اور یال میں رکھا گیا۔

اپنی قوم کی نظروں میں اس کی عزت ایک دلی اور قومی شہید سے کم نہیں۔ اور دنیا کی دوسری قوموں کی نظروں میں یہ عزت اور ہمت کا ایک مجبور اور ایک زبردست سلطنت کا بانی گذرا ہے +

پیٹر ایک مہر فرعون تھا جو متضاد صفات سے پر تھا۔ اور تاہم اپنے ارادوں میں جو شمع سے اس نے پیش نظر رکھے تھے۔ اپنی سلطنت کی ترقی اور اپنی قوم کی بہتری میں ہمیشہ مستقل رہا۔ ان پر اس نے اپنے بیٹے کو قربان کر دیا اور خود بھی اپنی موت کے منہ میں جا پڑا۔ بعض وقتوں میں یہ ظلم کا تابع تھا اور اس کی زیادتیاں حد درجہ کی۔ سخت ہوتی تھیں۔ مگر دوسرے اوقات میں اس میں عجز اور انکسار بھی بہت پایا جاتا تھا۔ اور یہ علیم الطبع اور فیاض بھی تھا۔ سینکڑوں آدمیوں کی اس نے مدد کی تھی۔ اور ہالینڈ میں اب تک نہایت خوشی سے اس کا نام یاد کیا جاتا ہے۔ اگرچہ اس کے خانگی اور رنج کے عیوب اور بعض دیگر امور اسے ہماری نظروں میں تفسیر وار ٹھرتے ہیں مگر اس کے مفید عام کام تمام پادشاہوں سے بڑھ کر اس کے عظمت اور نیکی کے شاہد ہیں +

گو خود ایک تھا مگر اس نے اپنی قوم کو جذب بنا دیا۔ گو خود بادشاہ تھا۔ مگر اس نے غلاموں کی طرح محنت کی۔ یہ اپنے اعلیٰ ارادوں سے تمام رکاوٹوں کو غلبہ آیا۔ اپنے آخری عمر میں یہ بہت متقی اور پندار بن گیا تھا اور مذہبی رسومات اور کی نہایت عزت سے سے پابندی کرتا تھا۔ اس کے آخری الفاظ یہ تھے ”میں نے جو کچھ ہے۔ اور مجھ کو بھروسہ ہے“ +

## پیٹر اعظم کی وصیت

پیٹر کی وصیت ایک ایسی عجیب پولیٹیکل مایجیول کانتیج ہے کہ جس کو برین یورپ نے ہر زمانہ میں بڑی غور اور توجہ سے مطالعہ کر کے خاموشی اختیار کی ہے۔ بلحاظ اس نامور شہنشاہ کے طاقتور خیالات ملک گیری اور جوفانی طبیعت تو اس کی پولیٹیکل چوسر کی بازی جیت لینا کوئی بڑی بات نہیں۔ لیکن حقیقت میں اس وصیت

کے مطابق اس کا تمام دنیا کا مالک ہو جاتا کوئی چھوٹی بات بھی نہیں۔ ہم اس صیت پر کوئی رائے دینا نہیں چاہتے سوائے اس کے کہ اس مشہور تاریخی تحریر کو دنیائے اسلام نے رکھ کر تباہیوں کی پٹھانوں کے تمام جانشین آج تک اسی وصیت کے پورے کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ اور وہ یہ ہے۔

## پیٹر اعظم کی وصیت

### ابتدائی امور

نہایت مقدس اور غیر منقسم تہذیب کے نام سے۔ میں پیٹر اول جو تمام روس وغیرہ کا خود مختار مشہد شاہ ہوں۔ اُن سب کے لئے جو میری اولاد اور اس کے تخت اور سلطنت کے جانشین ہیں۔ یہ وصیت کرتا ہوں +

وہ خدا سے۔ جس نے ہمیں خلقت وجود عطا کیا ہے۔ اور نہایت فضل و کرم سے تخت و تاج مرحمت فرمایا ہے۔ اور ہمیشہ اپنے روح پاک سے ہماری مدد کرتا ہے اور اپنی اعلیٰ عزت ہم کو استحکام بخشتا ہے۔ مجھے اُن روسی گولوں کی طرف توجہ کرنے کیلئے اجازت دیتا ہے جو بعد ازیں یورپ پر حکمرانی کرنے کیلئے سرحد ہوں گے۔ اس طور سے سوچنے کے لئے

اسے یہ وصیت نامہ پیٹر ہاف کے محلوں کے الماریوں میں رکھا ہوا ہے جو سنٹ پیٹرز برگ کے متصل ہے +

۲۔ یہ دائمی تحریر جو روسی پاسی والوں کا پیٹر اول ہے زمانے سے اعلیٰ بنیاد اور قانون ہے۔ ای بی ڈی۔ فرانس کے ہاتھوں میں جو معاملات خارجہ کا مشعلہ میں وزیر تھا کیفید منسلک طر پر محفوظ تھے اس کی ایک نقل فرانسیسی سلطنت کے سفارت کی الماری میں رکھی گئی ہے۔ اور اس کا ترجمہ اُس جلد میں معلوم ہوتا ہے۔ جبکہ نام پولیٹیک ٹیمپلیسی ان اور ٹینٹ پر کٹر مار بگو ہے۔ جس سے انگریزی میں جمیرس جنرل مشعلہ میں ترجمہ ہوا۔ اور وہاں سے انگریزی سے ہم اردو میں ترجمہ کرتے ہیں +

مجھے یہ امر داعی ہو رہا ہے کہ یورپ کی سلطنتیں جو ہمارے کی حالت میں پہنچ گئے ہیں۔ یا تو ان میں ضعف پانگیا ہے۔ اور یا رات نہ پائی والا ہے۔ اسلئے یہ قدرتی امر ہے کہ جو قوم عالم شباب میں زور و رس پر ہے۔ خاص کر کے اُس وقت جب کہ اُس کو پوری قوت اور طاقت حاصل ہوگی۔ اُن پر غلبہ پائیگی۔ بین دیکھ رہا ہوں کہ آئندہ شمال کی طرف مشرقی اور مغربی ملکوں پر حملہ ہوگا جو اس وقت پر منحصر ہے جسے خزانے جس نے جیشیوں کے حملوں کی رومی قوم کو دوبارہ پیدا کر دیا تھا۔ اس کے لئے کر رہا ہے ان آدمیوں کا حملہ جو شمال کی طرف سے آئیگی دریائے نیل کے سیلاب کی طرح ہوگا جو اپنے وقت پر مصر کی زمین کو اپنے سیلاب سے سرسبز و شاداب کرنے کے لئے آتا ہے۔ میں نے روس کو مذہ پایا تھا۔ مگر اس کو دریائے نیلا چلا ہوں۔ میرے جلنے نشین اسے وسیع سمندر بنائیگی۔ جو یورپ کے کمزور زمینوں کے سیرابی کریگا۔ اور جو کمزور ہاتھ انکسور و کئے کیلئے مسند باندھائیگی یا پانی ان کی بندوں کو توڑ دیکھا۔ بشرطیکہ ہمارے جائے نشین کو اتنا معلوم ہو کہ وہ اسکا راستہ کیسے بناویں۔ یہی سبب ہے کہ میں ان کو مندرجہ ذیل نصیحت کرتا ہوں۔ میں ان ملکوں کو ان کی احتیاط اور ضروری پرائیے چھوڑتا ہوں جیسے موسیٰ نے شریعت کی تخلیق کو ہیودی قوم کے لئے چھوڑا تھا۔

**اول۔** روسی قوم کو ہمیشہ دائمی جنگ کی حالت میں رکھو تاکہ سپاہی ہمیشہ مسلح رہیں۔ اور جب وقت آئے تو جنگ کیلئے مستعد ہوں۔ سولے اس وقت کے جبکہ ملک کی مالی حالت اس کی اجازت نہ دیوے۔ فوجوں کو آمادہ رکھو اور حملہ کیلئے تیار رہیں۔ وقت سوچتے رہو اس طرح صلح کے وقت لڑائی کیلئے تیار اور آمادہ ہوگی۔ یا بت روس کے آئندہ عظمت کے فائدے کیلئے میں کہتا ہوں ۱۰۔

دوم۔ ہر ایک ممکن طرز سے یورپ کے قرب و جوار کے ملکوں سے لڑائی کے وقت میں امنوں کو صلح کے وقت میں بڑے بڑے علما اور فضلا کو لے آؤ۔ اور اس واسطے روسی قوم کو وہ فوائد پہنچاؤ جو اور ملکوں کو حاصل ہیں۔ اور ان کی بڑی خاطر اور مدارت کرو۔

سوم۔ جب موقع ملے یورپ کے معاملات اور جنگ و جہل میں شریک رہو۔ سب سے بڑا کر جو منی کے معاملات میں چونکہ یہ ملک ہمارے بہت قریب اسلئے

ہمین اس سے واسطہ بھی زیادہ ہے۔

ہمارم۔ پسند میں خانہ جنگی پیدا کر کے اُسے بانٹ لو۔ اور شر فکورشوت دیکر اپنی طرف کر لو۔ مجلس وزراء میں پیرٹ ڈالو تاکہ بادشاہوں کے انتخاب میں تمہیں اختیار ملے طرفداروں کو عہدے دو۔ اور اُن کی حفاظت کرو۔

اُسی فوج کو وہاں سفر کرنے کیلئے لاؤ۔ یہاں تک کہ دائمی طور پر اُن کا دہان قیام ہو۔ اگر ہمسایہ قومیں مشکلات پیش کریں۔ تو کچھ عرصہ کے لئے ملک کو بانٹ کر اُن کو پرچالو۔ یہاں تک کہ وہ وقت آجائے۔ کہ جو کچھ تم نے دیا ہے واپس یلو۔

پنچم۔ جب قدر سوڈن کا ملک تم سے لیا جائے اُسے یلو۔ اور اس بات پر آمادہ کرو کہ وہ تم پر حملہ کرے تاکہ اُسے مطیع کرنے کے لئے تمہیں بہانہ ملے۔ آجائے اس بات کی تکمیل کیلئے ڈنمارک کو سوڈن سے جدا کرو۔ اور سوڈن کو ڈنمارک سے جدا کرو۔ اور انکی رفاقت کی آگ میں جبر داری سے تیل ڈالتے رہو۔

ششم۔ ہمیشہ روسی شہزادوں اور جرمنی کے شہزادوں کو شادی کے لئے منتخب کرو۔ تاکہ خاندانی رستوں میں ترقی ہو۔ اور جانبین کے فوائد ایک دوسرے سے وابستہ ہو جائیں۔ اور جرمنی میں اپنے اصولوں کی توسیع کر کے اپنی جانب اُسے کر دو۔ ہفتم۔ چونکہ انگلستان کو اپنی بحری طاقت کے لئے سپہااری ضرورت ہے۔ اور چونکہ صرف وہی ایک طاقت ہے جو ہماری ترقی میں امداد دے سکتی ہے۔ اسلئے بجائے کسی اور کام کے اُس سے تجارتی تعلق پیدا کرو۔

لے بہن ایک بڑا اعلیٰ درجے کا روسی مصنف کہتا ہے۔ چوری کرنا اور جھوٹ بولنا ہماری زبان کے دو معادن فعل میں۔ دائمی پیڑا دل نے اُنہا اپنی دھیت میں خوب استعمال کیے ہیں اور جا بجا یہ فعل بجا طور سے لایا ہے۔

وسعت دینا۔ ترقی دینا۔ تقسیم کرنا۔ بانٹنا۔ حکومت کرنا۔ مطیع بنانا۔ خراب کرنا وغیرہ وغیرہ +

۲۷ سنس لاس بائی اٹو سکی کتہرین دوم ہا ہاشق اور پولینڈ کا آخری بادشاہ شہزادہ آگشس اور شہزادہ زارٹورسکی کے اختیار سے متغیب ہوا ایک راکرین طرفدار بیان لئے لکھے تھے +



ہاشتم۔ اپنی مقبوضات کو شمالی طرف بحیرہ بالٹک کے ساتھ ساتھ اور جنوب کی طرف بحیرہ اسود کے ساتھ ساتھ توسیع دو دیا۔

نہم۔ جہاں تک ممکن ہوئے تطنیہ اور اس کے حدود کے قریب قریب پہنچے جاؤ۔ جو وہاں حکومت کریگا۔ وہی دنیا کا حقیقی شہنشاہ ہوگا۔ اس لئے ہمیشہ جنگ میں مشغول رہو سبھی شرمی سے اور کبھی ایران سے بحیرہ اسود پر مورچے بناؤ اور رفتہ رفتہ اس پر باطل قبضہ کرو۔ اور بحیرہ بالٹک کو بھی مت چھوڑو۔

اس تجویز کی تکمیل کے لئے یہ بات از بس فروری ہے۔ فارس کے زوال میں کوئی دقیقہ اٹھانہ رکھو اور جلیج فارس تک جا پہنچو۔ اور اگر ممکن ہو تو ایشیا سے کوہک میں سے لیوانٹ کی قدیم تجارت کو بہر قائم کرو۔

اور خازنہ یا کی راہ لورہ جگہ دنیا کے سوداگری کے بڑے بہاری منڈی ہے جب تم ایک دفعہ وہاں پہنچ جاؤ گے۔ تو پھر انگلستان سے نہتین روپیہ قرض لینے کی کوئی ضرورت نہیں رہے گی۔

دہم۔ اشریا کے ساتھ دوستی پیدا کرنے کی جستجو کرو۔ اور اس پر قایم رہو اور ظاہر جرمی پر اس کی حکمرانی کے خیالات میں ہان میں ملاتے جاؤ۔ ساتھ ہی ایشیہ ہمسایہ صوبوں کے صدر کو اس کے برخلاف اشتعالک دیتے جاؤ۔ اس بات کے لئے کوشش کرو کہ کوئی نہ کوئی قوم تم سے اعانت کی طلبگار رہے۔ چنانچہ اس ملک کی حفاظت کے بہانے سے آخر تم اس پر حکمران ہو جاؤ۔

یار دہم۔ ترکوں کو یورپ سے جلا وطن کرنے کے لئے ہوس آف سٹریا میں دلچسپی لیا کرو۔ جب قطنیہ فتح ہو جائے۔ تو اسے غنیمت میں دہو کہا دو۔ یا تو اس کے ساتھ یورپ کی اور ریاستوں کو لڑنے کے لئے تحریک کریو۔ یا اسے کچھ یونہی ساحصہ دیدو۔ جسے بعد ازاں تم واپس لے سکو۔ تمام متفقینوں اور بیرون کو بھی جو غیر متفق اور ملیا سے باعث اختلاف رائے علیحدہ ہے۔ ہین۔ اور ہنگری شرمی۔ یا پولنڈ کے جنوب میں پراگندہ ہین۔ اپنے ہان اکٹھا کر کے ان سے محبت کرو۔ اپنے متین ان کا مرکز اور مالے و تاجائے بناؤ۔ اور شہنشاہت یا کہانت کی طرز حکومت ڈالکر عام طور سے سب پر حکومت کا

سکا جہاز۔ سالونیکس کی یونانی جن کو فتح تھے اپنے دشمن شون کے درمیان آگے  
کہا ہو گا۔ تمہارے بہت ودست بن جائینگے۔

سینٹرل فیم جیب سوڈین میں نفاق پیدا ہو جس کے فلسفین قح ہو جائے  
اور یونان کا تخت چوے۔ چاروی فوجیں پر مشتمل ہو جائیں بحیرہ اسود اور  
بحیرہ بالٹک پر ہمارے ہمارے گھسائی کر کے لگے جائیں تو زمین نہایت عقلمندی  
اور انائی سے ملے گی۔ یہ تو جیڑ کرنی چاہئے پہلی عدالت درسیلیز سے اور پھر اٹنا  
کی عدالت سے کہ ان کے ساتھ دنیا کی سلطنت کو بانٹ لو۔

اگر ان میں سے ایک تمہاری تجویز کو منظور کر لے۔ اور اس کے برخلاف ممکن  
نہ ہو۔ اور تم ان کی خوشامد بھی کر چکو۔ تو وہ ان میں سے ایک کو تباہ کرنے کی فکر  
کرو۔ اس کے بعد دوسرے کے بھی ساتھ خوب جنگ و جدل کر کے اس کو  
بھی تباہ کرو۔ جس کے واقع ہونے میں کوئی شبہ نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ روس کے  
قبضہ میں اس سے پیشتر مشرقی اور یورپ کو بہت ساحصہ آچکا ہو گا۔

چھپا رو ہم۔ اگر دونوں روس کی تجویز سے انکار کریں جو بات کہ غالباً نہیں  
ہر سکتی ہے۔ تو تم ان کے لئے لڑائی برائے کجیہ کرنے کے لئے کوشش کرو اور  
ان کو آپس میں لڑا کر کرنا اور آخر اس سے خود فائدہ اٹھانے کے لئے جرمی  
پر اپنی کل کی کل افواج کو لے آؤ۔ اس اثنا میں دو بڑے بڑے بیڑہ جہازات  
کو تیار کرو۔ ایک بحیرہ ایزاف پر اور دوسرا بندر گاہ ارکینگل پر۔ ان جہازوں  
ایشیا یا روس سپاہی مسلح ہوں اور بحیرہ اسود اور بحیرہ بالٹک کے مسلح  
جہازوں کے زیر کام کریں۔ بحیرہ روم اور بحیرہ بالٹک کی طرف سے بڑے ہلکے ایک  
طرف سے تو وہ فرانس پر حملہ کریں اور دوسری طرف تو جرمنی پر  
اس سے پہلے حملہ ہو چکا ہو گا۔ جب یہ ملک مفتوح ہو جائینگے۔ تو باقی یورپ  
آپس سے قبضے میں آجائینگا اور ایک لڑائی بھی نہ لڑنی پڑے گی۔

پانڈرو ہم۔ اسطور سے یورپ مفتوح ہو سکتا ہے۔ اور اسے مفتوح کرنا چاہئے

پیٹرادل

روس کا اور اسکے ماتحت علاقوں کا خود مختار ہونا

۲۹۸۰۱	داظمی
۱۰	نیم
۵۱۸۵	نیم